

# DOMO

*A party at home!*



## DO746K



|           |                         |                                    |
|-----------|-------------------------|------------------------------------|
| <b>NL</b> | Handleiding             | <b>Espressomachine</b>             |
| <b>FR</b> | Mode d'emploi           | <b>Machine Espresso</b>            |
| <b>DE</b> | Gebrauchsanleitung      | <b>Espressomaschine</b>            |
| <b>EN</b> | Instruction booklet     | <b>Espresso machine</b>            |
| <b>ES</b> | Manual de instrucciones | <b>Máquina de café expreso</b>     |
| <b>IT</b> | Istruzioni per l'uso    | <b>Macchina per caffè espresso</b> |
| <b>CZ</b> | Návod k použití         | <b>Pákový kávovar</b>              |
| <b>SK</b> | Návod na použitie       | <b>Pákový kávovar</b>              |

[www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be)



FR



PAPIER

+



PLASTIQUE



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.  
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.  
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.  
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.  
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.  
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.  
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.  
Manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.  
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

|           |            |    |
|-----------|------------|----|
| <b>NL</b> | Nederlands | 3  |
| <b>FR</b> | Français   | 14 |
| <b>DE</b> | Deutsch    | 25 |
| <b>EN</b> | English    | 36 |
| <b>ES</b> | Español    | 47 |
| <b>IT</b> | Italiano   | 58 |
| <b>CZ</b> | Čeština    | 69 |
| <b>SK</b> | Slovenčina | 80 |

## GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO.

Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terechtkomen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat oprecht en staan we voor je klaar om dit zo snel mogelijk op te lossen. Aarzel niet om contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag - Donderdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-17.00u

Vrijdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
  - boerderijen;
  - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
  - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

## ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

## INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### **GEBRUIK**

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

### **PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN**

- Overschrijd de MAX-indicatie niet bij het vullen van het toestel.
- Wees voorzichtig om geen vloeistof te morsen op de voedingskabel.
- Verplaats het toestel nooit terwijl het nog in gebruik is of wanneer het nog warm is. Laat het toestel altijd eerst afkoelen vooraleer het te verplaatsen.
- Verwijder de portafilter en het waterreservoir niet terwijl je koffie maakt of melk stoomt.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van de portafilter want de metalen onderdelen zullen heet zijn.
- De stoom van het stoompijpje is heet. Wees voorzichtig zodat je niet verbrand raakt.
- Raak het toestel enkel aan bij de knoppen en handgrepen. Andere oppervlakken kunnen warm worden tijdens gebruik.
- Gebruik het toestel nooit zonder water.
- Zet het toestel uit voor je het waterreservoir verwijderd.

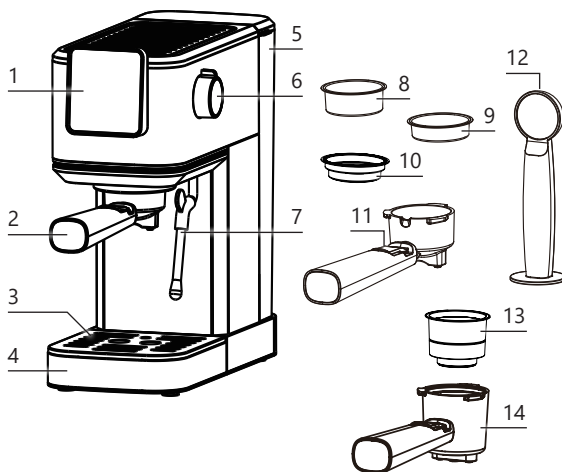
- De bovenkant van het toestel kan gebruikt worden als kopjeswarmer. Deze plaat wordt warm bij gebruik. Raak deze niet aan.
- Plaats het toestel niet in een kast wanneer in gebruik.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

*Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.*

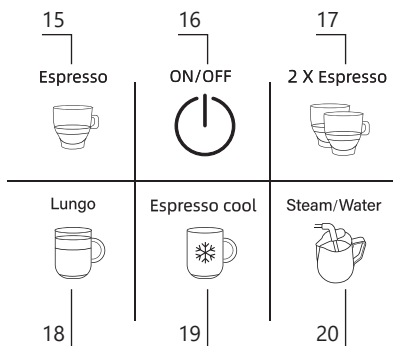
### ONDERDELEN

1. Bediening
2. Portafilter
3. Rooster druppelopvangbakje
4. Druppelopvangbakje
5. Waterreservoir
6. Draaiknop (stoom/water)
7. Stoompijpje
8. Grote filter
9. Kleine filter
10. Podhouder
11. Borgklem portafilter
12. Maatschep met tamper
13. Capsulehouder
14. Capsuleportafilter



### BEDIENING

15. Esspresso-toets
16. Aan-uittoets
17. Dubbele esspresso-toets
18. Lungo-toets
19. Ijskoffietoets "Espresso cool"
20. Toets voor stoom/heet water



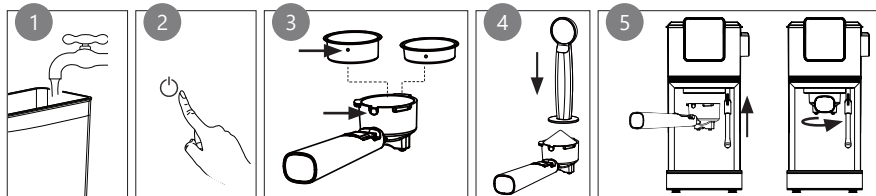
## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

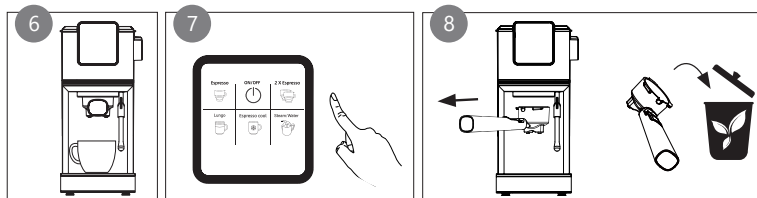
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Controleer of alle accessoires bij het toestel zitten en of het toestel niet beschadigd is.
- Spoel de leidingen. Laat eerst enkel water doorlopen, zonder gemalen koffie toe te voegen aan de filter van de portafilter. Zie rubriek: "gebruik/koffie". Giet hierna het water weg.
- Spoel het stoompijpje. Zie rubriek: "gebruik/heetwaterfunctie". Giet hierna het water weg.
- Reinig alle onderdelen met een vochtige doek.

## GEBRUIK

### KOFFIE

1. Vul het waterreservoir met de gewenste hoeveelheid drinkbaar water. Zorg ervoor dat je binnen de "MIN"- en "MAX"-aanduiding op het reservoir blijft. Het reservoir is afneembaar, open het deksel, hef het reservoir uit het toestel om het te vullen en plaats het daarna voorzichtig terug in het toestel. Sluit het deksel.  
 ⚠ Telkens je het waterreservoir weer in het toestel plaatst, is het aan te raden het toestel te spoelen. Draai de draaiknop naar "ON" en laat gedurende 5 seconden water door het stoompijpje lopen. Draai de draaiknop dan weer naar "OFF".
2. Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de draaiknop voor stoom in de uitpositie (OFF) staat. Druk op de aan-uittoets.
3. Kies voor de gewenste filter: de kleine filter voor een espresso of Lungo, de grote filter voor 2 kopjes, ijskoffie of een dubbele espresso. Plaats de filter in de portafilter. Zorg ervoor dat het bolletje op de filter uitgelijnd is met de groef in de portafilter.
4. Vul de filter met verse, fijn gemalen espressokoffie met behulp van de maatschep (1 schep voor de kleine filter, 2 scheppen voor de grote filter). Druk de gemalen koffie stevig en gelijkmatig aan met de tamper aan de achterzijde van de maatschep. Verwijder eventuele overtollige koffie van de rand. We raden aan de filter te vullen tot 3 mm van de rand.
5. Plaats de portafilter onder het brouw hoofd. Houd het handvat zo dat het correct aansluit op het open-slotsymbool  op het apparaat en in de groef past. Draai het dan langzaam naar rechts, naar het gesloten-slotsymbool  op het apparaat.
6. Plaats 1 of 2 kopjes op het druppelopvangbakje onder beide uitloopopeningen.
7. Druk op de toets voor de gewenste koffie. De afbeelding op het display knippert terwijl het toestel opwarmt. Als de afbeelding van de gekozen koffie zichtbaar blijft, is de bereiding bezig. Zodra je koffie klaar is, hoor je een signaal.
8. Verwijder de portafilter uit het toestel. Plaats de borgklem tegen de filter en klop het koffiedik uit de filter. Maak de portafilter en filter schoon en droog deze af voor een volgend gebruik.





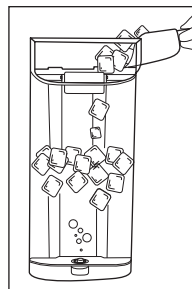
### Tips

- Een propere koffiezetmachine is essentieel om lekkere koffie te maken. Maak het apparaat dus regelmatig schoon volgens de richtlijnen. Gebruik ook altijd vers, koud water in het toestel.
- Bewaar koffie op een droge, koele plaats.
- Je kan het druppelopvangbakje verwijderen om een mok onder de portafilter te plaatsen.
- Zorg er steeds voor dat de gemalen koffie mooi verdeeld is in de filter, dit verbetert de extractie.
- Het aandrukken van de gemalen koffie met de tamper is een belangrijk proces en heeft invloed op de smaak van je espresso. Als de koffie stevig is aangedrukt zal het water er trager doorlopen en krijg je een sterkere smaak met meer cr ma.
- Voor de optimale koffietemperatuur is het aangeraden om voor elk gebruik het toestel en je kopje op te warmen. Volg hiervoor dezelfde methode als bij een koffiebereiding, maar voeg geen gemalen koffie toe aan de filter van de portafilter.

### IJSKOFFIE

Voor het maken van ijskoffie moet het toestel koud zijn. Indien je reeds een warme koffiebereiding gemaakt hebt, dien je het toestel eerst te laten afkoelen. Wacht hiervoor 15 minuten. Laat nadien koud water door het stoompijpje stromen om de boiler af te koelen. Zet hiervoor het toestel aan, plaats een kop onder het stoompijpje en draai de draaiknop naar de aanpositie (ON). Laat  $\pm 2$  tassen water stromen en draai de draaiknop weer naar de uitpositie (OFF). Het toestel is nu afgekoeld.

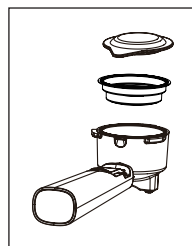
**Espresso cool** Voeg ijsblokjes toe aan het waterreservoir. Volg de stappen voor koffie bereiden zoals omschreven bij gebruik. Kies voor de bereiding "Espresso cool".



### KOFFIE MET PODS

De podhouder is compatibel met Easy Serving Espresso Pods (E.S.E.-pods).

1. Plaats de podhouder in de portafilter. Zorg ervoor dat het bolletje op de podhouder uitgelijnd is met de groef in de portafilter. Plaats de E.S.E.-pod in de podhouder.
2. Maak de koffie zoals omschreven in het hoofdstuk "koffie". Kies voor de Espresso bereiding.
3. Verwijder de portafilter uit het toestel. Verwijder de pod uit de podhouder. Maak de portafilter en podhouder schoon en droog deze af voor een volgend gebruik.

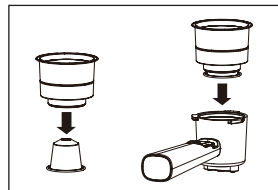


### KOFFIE MET CAPSULES

De capsuleportafilter is compatibel met capsules zoals Nespresso® en Starbucks®.

1. Plaats de capsule in de capsulehouder en druk stevig aan, plaats de capsulehouder in de capsuleportafilter.

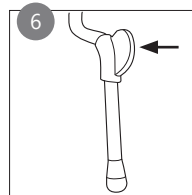
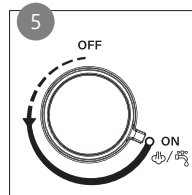
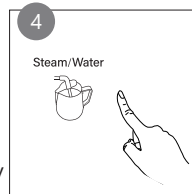
- Maak de koffie zoals omschreven in het hoofdstuk "koffie". Kies voor de Espresso bereiding.
- Verwijder de portafilter uit het toestel. Verwijder de capsulehouder uit de capsuleportafilter. Verwijder de capsule. Maak de portafilter en capsulehouder schoon en droog deze af voor een volgend gebruik.



## STOOMPIJPJE

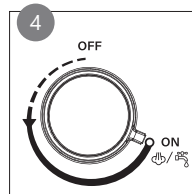
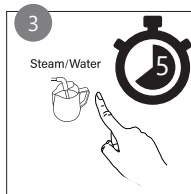
Met de stoom van het stoompijpje kan je melk opschuimen voor de perfecte cappuccino of latte.

- Vul het waterreservoir.
- Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de draaiknop voor stoom in de uitpositie (OFF) staat. Druk op de aan-uitknop.
- Vul een kannetje met koude, volle melk ( $\pm 100$  ml melk voor 1 cappuccino). Let op dat je het kannetje niet te vol doet. Door de melk op te schuimen, zal deze in volume toenemen.
- Druk kort op de toets voor stoom/heet water. De afbeelding op het display knippert terwijl het toestel opwarmt. Als de afbeelding zichtbaar blijft, is het toestel opgewarmd.
- Houd het stoompijpje boven het druppelvangbakje. Draai de draaiknop langzaam naar ON en wacht 10 seconden of tot al het water uit het stoompijpje is.
- Draai het stoompijpje richting het melkkannetje. Breng het melkkannetje tot aan het stoompijpje en dompel het stoompijpje enkele millimeters in de melk.
  - ⚠ **OPGELET:** het stoompijpje en de stoom die eruit komt, zijn heet. Raak het stoompijpje niet aan, maar gebruik het zwarte handvat.
- Als de melk in volume toeneemt, laat het kannetje dan telkens wat mee zakken zodat het pijpje net onder het oppervlak zit. Als je het stoompijpje te diep in de melk dompelt, zal de melk opwarmen, maar voeg je geen lucht toe en ontstaat er geen schuim.
  - ⚠ Gebruik de stoomfunctie niet langer dan 5 minuten aan één stuk.
- Als de gewenste hoeveelheid schuim is bereikt, draai dan de draaiknop naar de uitpositie (OFF).
- Reinig het stoompijpje na elk gebruik.
  - ⚠ **OPGELET:** het stoompijpje kan nog warm zijn.



## HEETWATERFUNCTIE

- Vul het waterreservoir. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-uittoets.
- Plaats een kopje onder het stoompijpje.
- Druk gedurende 5 seconden op de toets voor stoom/heet water. De afbeelding op het display knippert terwijl het toestel opwarmt. Als de afbeelding zichtbaar blijft, is het toestel opgewarmd.
- Draai de draaiknop voor stoom/water naar ON. Er komt heet water uit het stoompijpje.
- Als je voldoende water hebt, draai dan de draaiknop naar de uitpositie (OFF).



## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen alvorens het te reinigen.
2. Reinig alle afneembare onderdelen (filters, portafilter, maatschep met tamper, druppelopvangbakje en rooster) met schoon, warm water na gebruik. Droog de onderdelen af voor je ze terugplaatst.
3. Wrijf de behuizing van het toestel schoon met een zachte, vochtige doek om vlekken te verwijderen.
4. Spoel het apparaat regelmatig door koffie te zetten zonder gemalen koffie in de filter te doen.
5. Wrijf het stoompijpje schoon met een zachte, vochtige doek. Spoel het stoompijpje na ieder gebruik door warm water te zetten. Je kan de opening van het pijpje vrijmaken met een naald.

⚠ Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

⚠ Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

## ONTKALKEN

### Wanneer?

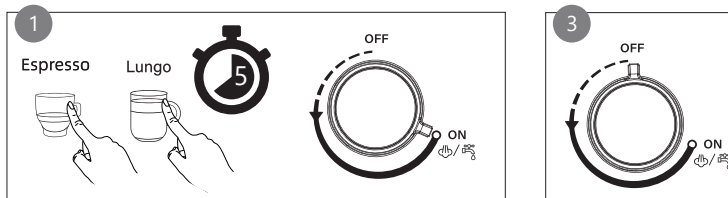
Wanneer de toetsen Espresso en Lungo tegelijk knipperen, moet het toestel ontkalkt worden. Ontkalk het apparaat regelmatig, gemiddeld om de 2 à 4 weken. Een regelmatige ontkalking zorgt voor een constante kwaliteit van de koffie, een lager energieverbruik en verlengt de duurzaamheid van de espressomachine.

### Hoe?

1. Vul het waterreservoir met water en ontkalkingsproduct voor espressomachines tot aan de maximum-aanduiding. Volg hiervoor de instructies op de verpakking van het product.
2. Plaats de portafilter met filter, zonder gemalen koffie, in het toestel.
3. Plaats een opvangcontainer van minimum 1 l onder het brouwhoofd en een onder het stoompijpje. Verwijder het druppelopvangbakje indien nodig.
4. Steek de stekker in het stopcontact en zet het toestel aan.

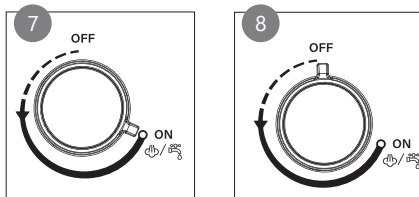
### Fase 1: ontkalken

1. Druk gelijktijdig op de toetsen Espresso en Lungo gedurende 5 seconden. Draai onmiddellijk erna de draaiknop naar de positie ON. Op het display knippert de afbeelding Espresso, de afbeelding Lungo is opgelicht.
2. De ontkalkingsoplossing loopt eerst door het stoompijpje. Na enkele minuten stopt het toestel en komt er geen water meer uit het stoompijpje.
3. Draai nu de draaiknop naar de uitpositie (OFF). De rest van de ontkalkingsoplossing loopt nu door het toestel en de portafilter. Dit duurt enkele minuten.
4. Als het proces klaar is en het waterreservoir leeg is, knippert de afbeelding Lungo op het display, de afbeelding Espresso is opgelicht.
5. Ledig de opvangcontainer. Plaats de opvangcontainer terug



### Fase 2: spoelen

6. Het toestel moet nu gespoeld worden met proper water, zodat er geen resten ontkalkproduct achterblijven. Spoel het waterreservoir en vul het met proper water tot aan de maximum-aanduiding.
7. Draai de draaiknop naar de positie ON. Tijdens het spoelen knippert de afbeelding Lungo, de afbeelding Espresso is opgelicht. Het water loopt eerst door het stoompijpje. Na enkele minuten stopt het toestel en komt er geen water meer uit het stoompijpje.
8. Draai nu de draaiknop naar de uitpositie (OFF). De rest van het water loopt nu door het toestel en de portafilter. Dit duurt enkele minuten.
9. Als al het water doorgelopen is, is het ontkalken klaar. Je hoort een signaal en het display toont alle iconen.
10. Verwijder de portafilter en spoel deze onder stromend water. Droog deze af voor een volgend gebruik.



### Procedure onderbroken

Als de ontkalkingsprocedure onderbroken wordt tijdens fase 1 (ontkalken), trek dan de stekker uit het stopcontact en steek deze nadien weer in. Start de procedure terug van het begin.

Als de ontkalkingsprocedure onderbroken wordt tijdens fase 2 (spoelen), verwijder dan het waterreservoir. Spoel het waterreservoir met water, vul het reservoir met water en plaats het terug in het toestel. Laat water door het brouwhoofd lopen, zonder gemalen koffie toe te voegen aan de filter van de portafilter.

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

| PROBLEMEN                       | OPLOSSINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De koffie loopt niet meer door. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er zit geen water in het reservoir. Vul het waterreservoir.</li> <li>• De gemalen koffie is te fijn of is te vast aangeduwd. Maak de filter leeg, spoel deze onder water en vul opnieuw met koffie.</li> <li>• Ontkalk het toestel. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud/ontkalken".</li> </ul> |

| PROBLEMEN                                                                                     | OPLOSSINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er komt geen of weinig stoom uit het stoompijpje.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er zit geen water in het reservoir. Zet het toestel uit en vul het waterreservoir.</li> <li>• Voor je de draaiknop naar ON draait, moet je op de toets voor stoom/heet water drukken om het toestel te laten stomen.</li> <li>• Het stoompijpje is geblokkeerd. Je kan de opening van het pijpje vrijmaken met een naald. Ontkalk het toestel. Zie rubriek: "reiniging en onderhoud/ontkalken".</li> </ul> |
| Er lekt water onder het toestel.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je hebt te veel water toegevoegd aan het reservoir. Houd rekening met de MAX-aanduiding.</li> <li>• Het druppelopvangbakje zit vol water. Ledig het bakje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Er lekt water langs de filter.                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er zit gemalen koffie op de rand van de filter. Verwijder overtollige koffie van de rand.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| De filter zit vast in de portafilter.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het bolletje op de filter moet uitgelijnd zijn met de groef in de portafilter. Draai met de filter totdat de kleine uitsparing naar de kant van het handvat gedraaid is.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| Tijdens het ontkalken komt het water langs het brouwhoofd en niet eerst door het stoompijpje. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je bent vergeten de draaiknop naar de positie ON te draaien. Als het water gestopt is met doorlopen, zet het toestel weer uit en start de ontkalkingsprocedure opnieuw, zie rubriek: "reiniging en onderhoud/ontkalken".</li> </ul>                                                                                                                                                                        |

## RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

Chère cliente, cher client,

Merci de faire confiance à DOMO.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvel achat.

Tous nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict avant de vous être livrés.

Si vous rencontrez néanmoins des problèmes avec votre appareil, nous le regrettons sincèrement et nous nous engageons à les résoudre dans les plus brefs délais. N'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Nos collaborateurs feront tout pour vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h

Vendredi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 16 h 30

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
  - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
  - fermes ;
  - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

## **AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES**

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

## **INSTALLATION**

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.

- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

## UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

## AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- Ne dépassez jamais l'indication MAX lorsque vous remplissez l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas renverser de liquide sur le cordon d'alimentation.
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne ou qu'il est encore chaud. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- Ne retirez ni le porte-filtre ni le réservoir d'eau pendant la préparation du café ou de la mousse de lait.
- Il est recommandé d'être prudent au moment de retirer le porte-filtre en raison de la présence de pièces métalliques chaudes.
- La vapeur qui sort du tuyau à vapeur est brûlante. Prenez garde à ne pas vous brûler.
- Ne touchez que les boutons et les poignées de l'appareil. Les autres surfaces peuvent être chaudes pendant l'utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil sans eau.
- Éteignez l'appareil avant de retirer le réservoir d'eau.

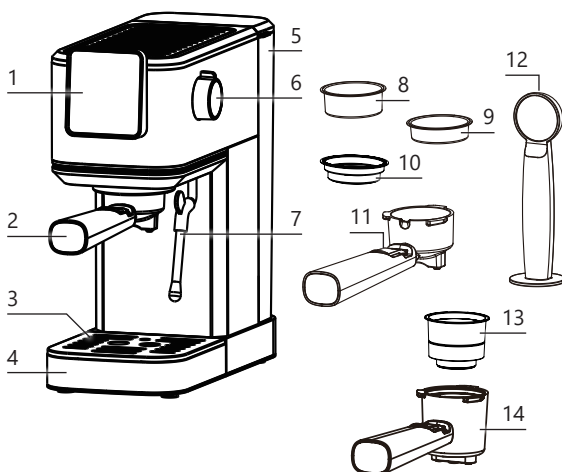
- La partie supérieure de l'appareil peut faire office de chauffe-tasses. Cette plaque chauffe durant l'utilisation de l'appareil. Ne la touchez pas.
- Ne placez pas l'appareil dans un placard lorsqu'il est utilisé.

## CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

*Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.*

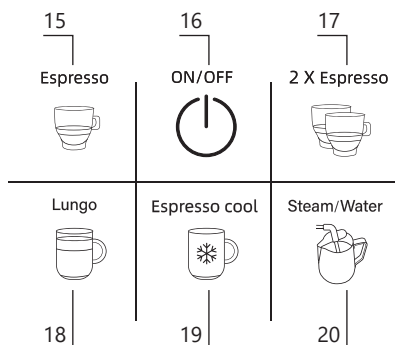
### PARTIES

1. Panneau de commande
2. Porte-filtre
3. Grille du bac d'égouttage
4. Bac d'égouttage
5. Réservoir à eau
6. Bouton rotatif (vapeur/eau)
7. Tuyau de vapeur
8. Grand filtre
9. Petit filtre
10. Porte-dosettes
11. Pince de maintien du porte-filtre
12. Doseur avec tasseur
13. Porte-capsules
14. Porte-filtre à capsules



### PANNEAU DE COMMANDE

15. Bouton expresso
16. Bouton de marche/arrêt
17. Touche double expresso
18. Touche lungo
19. Touche café glacé « Espresso cool »
20. Touche vapeur/eau chaude



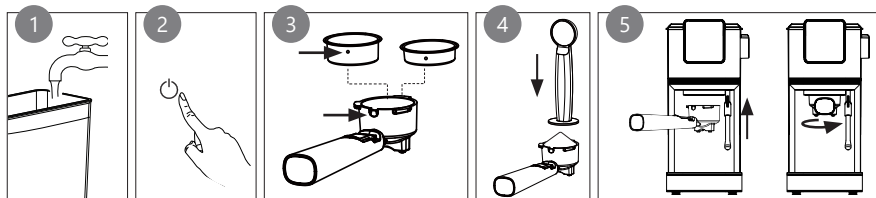
## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

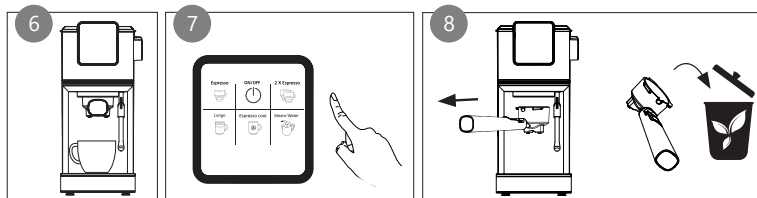
- Enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Vérifiez si vous avez reçu tous les accessoires et si l'appareil n'est pas endommagé.
- Rincez les conduits. Faites d'abord passer de l'eau uniquement, sans mettre de café dans le filtre du porte-filtre. Voir la rubrique « Utilisation/café ». Ensuite, jetez l'eau.
- Rincez le tuyau de vapeur Voir la rubrique « Utilisation/fonction eau chaude ». Ensuite, jetez l'eau.
- Nettoyez tous les composants à l'aide d'un chiffon humide.

## UTILISATION

### CAFÉ

1. Remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau souhaitée. Veillez à respecter les indications « MIN » et « MAX » figurant sur le réservoir. Le réservoir est amovible ; ouvrez le couvercle ; soulevez-le et sortez-le pour le remplir, puis replacez-le soigneusement dans l'appareil.  
⚠ Il est recommandé de rincer l'appareil à chaque fois que vous remettez le réservoir d'eau en place. Tournez le bouton sur « ON » et faites couler de l'eau par la buse à vapeur pendant 5 secondes. Tournez ensuite le bouton sur « OFF ».
2. Branchez la fiche dans une prise de courant. Veillez à placer le bouton rotatif de vapeur en position éteinte (OFF). Appuyez sur le bouton de marche/arrêt.
3. Choisissez le filtre adapté : le petit filtre pour un expresso ou un Lungo ; le grand filtre pour deux tasses, café glacé ou un double expresso. Placez le filtre dans le porte-filtre. Assurez-vous que la boule sur le filtre est alignée sur le repère du porte-filtre.
4. À l'aide de la cuillère à doser, remplissez le filtre avec du café pour expresso fraîchement et finement moulu (1 cuiller pour le petit filtre, 2 cuillères pour le grand filtre). Tassez le café moulu fermement et uniformément à l'aide du poussoir situé au dos de la cuillère à doser. Débarrassez le bord du filtre de l'éventuel surplus de café. Nous préconisons de remplir le filtre jusqu'à 3 mm du bord.
5. Placez le porte-filtre sous la tête d'infusion. Positionnez la poignée de manière à ce qu'elle soit alignée avec le symbole de cadenas ouvert  sur l'appareil et qu'elle s'insère dans la rainure. Tournez-la ensuite lentement vers la droite jusqu'au symbole de cadenas fermé  sur l'appareil.
6. Placez 1 ou 2 tasses sur le bac d'égouttage sous les deux becs verseurs.
7. Appuyez sur la touche correspondant au café souhaité. L'image sur l'écran clignote pendant que l'appareil chauffe. Si l'icône du café sélectionné reste visible, la préparation est en cours. Dès que votre café est prêt, vous entendez un signal.
8. Retirez le porte-filtre de l'appareil. Placez la pince de maintien contre le filtre et jeter le marc en frappant le bord du porte-filtre. Nettoyez et séchez le porte-filtre et le filtre pour la prochaine utilisation.





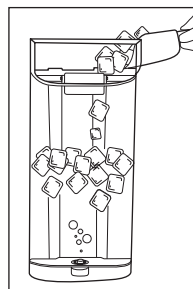
### Conseils

- La propreté de la cafetière est essentielle pour faire du bon café. Nettoyez donc régulièrement l'appareil selon les instructions. Mettez toujours de l'eau propre et froide dans l'appareil.
- Conservez le café dans un endroit sec et frais.
- Vous pouvez retirer le bac d'égouttement pour placer une grande tasse sous le porte-filtre.
- Veillez toujours à ce que le café moulu soit bien réparti dans le filtre, cela améliore l'extraction.
- Le pressage du café moulu à l'aide du tasseur à café est un processus important qui influe sur la saveur de votre espresso. Si le café est fermement pressé, l'eau s'écoulera plus lentement et vous obtiendrez un arôme plus fort avec plus de crème.
- Pour une température de service optimale du café, il est recommandé de faire chauffer la machine et de réchauffer la tasse avant chaque utilisation. Suivez la même méthode que pour la préparation d'un café, mais ne placez pas de café moulu dans le porte-filtre.

### CAFÉ GLACÉ

Pour préparer du café glacé, l'appareil doit être froid. Si vous avez déjà fait une préparation chaude, laissez d'abord refroidir l'appareil. Attendez 15 minutes. Ensuite, faites couler de l'eau froide par la buse à vapeur pour refroidir le chauffe-eau. Pour ce faire, allumez l'appareil, placez une tasse sous la buse à vapeur et tournez le bouton en position marche (ON). Laissez couler  $\pm 2$  tasses d'eau, puis remettez le bouton rotatif en position d'arrêt (OFF). L'appareil a maintenant refroidi.

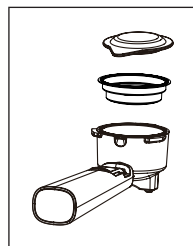
**Espresso cool** Ajoutez des glaçons dans le réservoir d'eau. Suivez les étapes de préparation du café décrites dans le mode d'emploi. Pour la préparation, sélectionnez « Espresso cool ».



### CAFÉ EN DOSETTES

Le porte-dosettes est compatible avec les dosettes Easy Serving Espresso (dosettes E.S.E.).

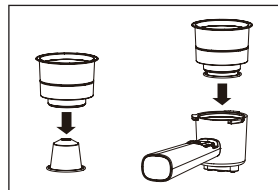
1. Placez le porte-dosettes dans le porte-filtre. Assurez-vous que la boule du porte-dosettes est alignée avec le repère du porte-filtre. Placez la dosette E.S.E. dans le porte-dosettes.
2. Préparez le café comme décrit dans la section « café ». Choisissez la préparation « Espresso ».
3. Retirez le porte-filtre de l'appareil. Retirez la dosette du porte-dosettes. Nettoyez et séchez le porte-filtre et le porte-dosettes avant la prochaine utilisation.



### CAFÉ EN CAPSULES

Le porte-filtre à capsules est compatible avec les capsules Nespresso® et Starbucks®.

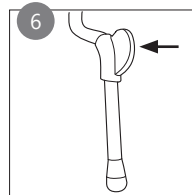
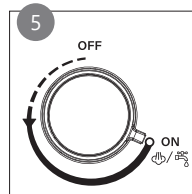
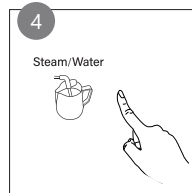
1. Placez la capsule dans le porte-capsules et appuyez fermement, puis insérez le porte-capsules dans le porte-filtre à capsules.
2. Préparez le café comme décrit dans la section « café ». Choisissez la préparation « Espresso ».
3. Retirez le porte-filtre de l'appareil. Retirez le porte-capsules du porte-filtre à capsules. Retirez la capsule. Nettoyez et séchez le porte-filtre et le porte-capsules avant la prochaine utilisation.



## TUYAU DE VAPEUR

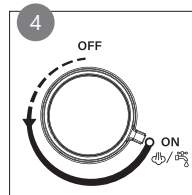
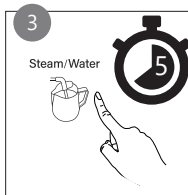
Grâce à la vapeur du tuyau de vapeur, vous pouvez faire mousser le lait pour obtenir un cappuccino ou un café au lait parfait.

1. Remplissez le réservoir d'eau.
2. Branchez la fiche dans la prise. Veillez à placer la molette de vapeur en position éteinte (OFF). Appuyez sur le bouton de marche/arrêt.
3. Remplissez une cruche de lait entier froid ( $\pm 100$  ml de lait pour 1 cappuccino). Veillez à ne pas trop remplir le pichet. Lorsqu'il mousse, le lait augmente de volume.
4. Appuyez brièvement sur la touche vapeur/eau chaude. L'image sur l'écran clignote pendant que l'appareil chauffe. Si l'icône reste visible, l'appareil s'est réchauffé.
5. Tenez la buse à vapeur au-dessus du bac collecteur. Tournez lentement la molette vers ON et attendez 10 secondes ou jusqu'à ce que toute l'eau soit sortie de la buse à vapeur.
6. Tournez la buse à vapeur vers le pot à lait. Placez le pichet de lait sous le tuyau de vapeur et plongez-le de quelques millimètres dans le lait.  
 ⚠ La buse à vapeur et la vapeur qui en sort sont chaudes. Ne touchez pas la buse à vapeur, mais utilisez la poignée noire.
7. Lorsque le volume de lait augmente, abaissez un peu le pichet pour que le tuyau reste tout juste sous la surface. Si vous plongez le tuyau à vapeur trop profondément dans le lait, le lait se réchauffera, mais ne s'aérera pas et aucune mousse ne se formera.  
 ⚠ N'utilisez pas la fonction vapeur pendant plus de 5 minutes d'affilée.
8. Lorsque la quantité de mousse souhaitée est atteinte, tournez le bouton rotatif sur la position éteinte (OFF).
9. Nettoyez le tuyau de vapeur après chaque utilisation.  
 ⚠ ATTENTION : le tuyau de vapeur peut être encore chaud.



## FONCTION EAU CHAUDE

1. Remplissez le réservoir d'eau. Branchez la fiche dans la prise et appuyez sur l'interrupteur.
2. Placez une tasse sous la buse à vapeur.
3. Appuyez sur la touche vapeur/eau chaude pendant 5 secondes. L'image sur l'écran clignote pendant que l'appareil chauffe. Si l'icône reste visible, l'appareil est à la bonne température.
4. Tournez la molette (vapeur/eau) vers ON. De l'eau très chaude sort de la buse à vapeur.
5. Lorsque vous avez assez d'eau, tournez la molette vers la position arrêt (OFF).



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer.
2. Nettoyez toutes les parties amovibles (filtres, porte-filtre, doseur avec tasseur, bac d'égouttage et grille) avec de l'eau chaude et propre après utilisation. Séchez les pièces avant de les remettre en place.
3. Nettoyez le châssis de l'appareil avec un chiffon doux humide pour éliminer les taches.
4. Rincez la machine régulièrement en faisant fonctionner la machine sans café dans le filtre.
5. Frottez la buse à vapeur avec un chiffon doux et humide. Rincez la buse à vapeur après chaque utilisation en y faisant passer de l'eau chaude. Vous pouvez dégager l'ouverture de la buse avec une aiguille.

⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.

### DÉTARTRAGE

#### À quelle fréquence ?

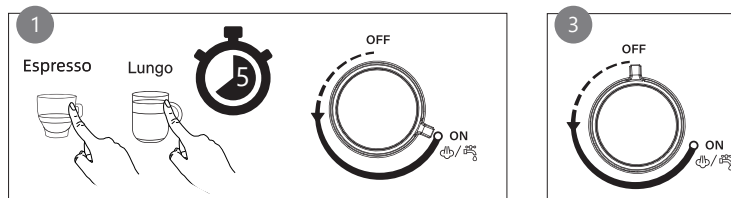
Si les touches Espresso et Lungo clignotent en même temps, l'appareil doit être détartré. Détartrez l'appareil régulièrement, en moyenne tous les 2 à 4 semaines. Un détartrage régulier garantit une qualité de café constante, réduit la consommation d'énergie et prolonge la durée de vie de la machine à expresso.

#### Comment procéder ?

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau et du produit de détartrage pour machines à espresso jusqu'au MAX. En suivant les instructions figurant sur l'emballage du produit.
2. Placez le porte-filtre avec filtre dans l'appareil (sans café).
3. Placez un récipient de collecte d'au moins 1 litre sous la tête de percolation et un autre sous la buse à vapeur. Retirez le bac d'égouttage si nécessaire.
4. Mettez la fiche dans la prise de courant, allumez l'appareil.

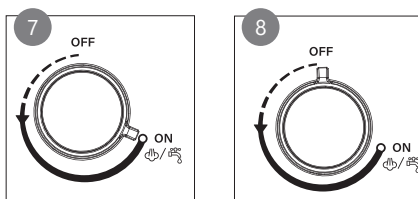
#### Phase 1 : détartrage

1. Appuyez simultanément sur les touches Espresso et Lungo pendant 5 secondes. Immédiatement après, tournez le bouton en position ON. Sur l'écran, l'icône Espresso clignote, l'icône Lungo s'allume.
2. La solution de détartrage passe d'abord par la buse à vapeur. Après quelques minutes, l'appareil s'arrête et plus aucune eau ne sort de la buse.
3. Tournez ensuite le bouton en position d'arrêt (OFF). Le reste de la solution de détartrage passe maintenant par l'appareil et le porte-filtre. Cela prend quelques minutes.
4. Lorsque le processus est terminé et que le réservoir d'eau est vide, l'icône Lungo clignote sur l'écran, l'icône Espresso s'allume.
5. Videz le bac collecteur. Remplacez le bac collecteur.



## Phase 2 : rinçage

6. L'appareil doit maintenant être rincé à l'eau claire afin d'éliminer tous les restes de produit de détartrage. Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau claire.
7. Tournez le bouton en position ON. Pendant le rinçage, l'icône Lungo clignote, l'icône Espresso s'allume. L'eau passe d'abord par la buse à vapeur. Après quelques minutes, l'appareil s'arrête et plus aucune eau ne sort de la buse.
8. Tournez ensuite le bouton en position d'arrêt (OFF). Le reste de l'eau s'écoule maintenant à travers l'appareil et le porte-filtre. Cela prend quelques minutes.
9. Une fois que toute l'eau est passée, le détartrage est terminé. Vous entendez un signal et l'écran affiche toutes les icônes.
10. Retirez le porte-filtre et rincez-le à l'eau courante. Séchez-le avant la prochaine utilisation.



## Procédure interrompue

Si la procédure de détartrage est interrompue pendant la phase 1 (détartrage), débranchez l'appareil et rebranchez-le ensuite. Recommencez la procédure depuis le début.

Si la procédure de détartrage est interrompue pendant la phase 2 (rinçage), retirez le réservoir d'eau. Rincez le réservoir d'eau avec de l'eau, remplissez-le, puis replacez-le dans l'appareil. Faites couler de l'eau dans la tête de percolation sans ajouter de café moulu dans le filtre du porte-filtre.

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

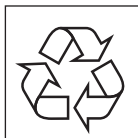
| PROBLÈMES                 | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le café ne s'écoule plus. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau.</li> <li>Le café moulu est trop fin ou a été trop tassé. Videz le filtre, rincez-le à l'eau et remplissez-le à nouveau de café.</li> <li>Détartez l'appareil. Consultez la rubrique : « nettoyage et entretien/détartrage ».</li> </ul> |

| PROBLÈMES                                                                                               | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il n'y a pas ou pas assez de vapeur qui sort de la buse.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas d'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau.</li> <li>Avant de tourner la molette sur ON, appuyez sur la touche de vapeur/ eau chaude pour démarrer la génération de vapeur.</li> <li>La buse de vapeur est bloquée. Détartrez l'appareil. Consultez la rubrique : « nettoyage et entretien/détartrage ». Vous pouvez dégager l'ouverture de la buse avec une aiguille.</li> </ul> |
| De l'eau s'écoule sous l'appareil.                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez ajouté trop d'eau dans le réservoir. Ne dépassez pas le repère MAX.</li> <li>Le bac d'égouttage est rempli d'eau. Videz le bac.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| De l'eau s'écoule le long du filtre.                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a du café moulu sur le bord du filtre. Éliminez l'excédent de café du bord.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Le filtre est coincé dans le porte-filtre.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>La boucle sur le filtre doit être alignée sur le repère du porte-filtre. Tournez le filtre jusqu'à ce que la petite cavité soit orientée vers le côté de la poignée.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| Pendant le détartrage, l'eau passe par la tête de percolation sans passer d'abord par la buse à vapeur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez oublié de positionner la molette sur « ON ». Lorsque l'eau ne coule plus, éteignez l'appareil et recommencez le détartrage, voir rubrique « Nettoyage et entretien/détartrage ».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |

## DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anschaffung.

Alle unsere Produkte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie bei Ihnen eintreffen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern wir dies aufrichtig und sind bestrebt, das Problem so schnell wie möglich zu beheben. Zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden alles tun, um Ihnen weiterzuhelfen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag - Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:30 Uhr

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

## ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

## ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### **GEBRAUCH**

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### **REINIGUNG UND WARTUNG**

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

### **PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE**

- Beim Befüllen des Geräts darf die Höchstfüllstandanzeige „MAX“ nicht überschritten werden.
- Es ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit über das Netzkabel verschüttet wird.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Betrieb oder noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt wird.
- Nehmen Sie den Siebträger und den Wassertank nicht ab, während Sie Kaffee zubereiten oder Milch aufschäumen.
- Bei der Entfernung des Porta-Filters sollten Sie vorsichtig vorgehen, da die Metallteile heiß sind.
- Der Dampf aus der Dampfdüse ist heiß. Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht verbrennen.

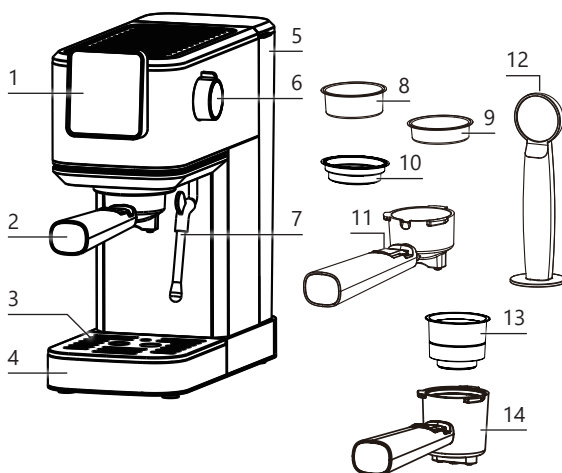
- Berühren Sie das Gerät nur an dessen Tasten und Griffen. Andere Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Wassertank entfernen.
- Die Oberseite des Geräts kann zum Aufwärmen der Tassen verwendet werden. Diese Platte wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie diese nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einen Schrank, wenn es in Betrieb ist.

## BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

*Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.*

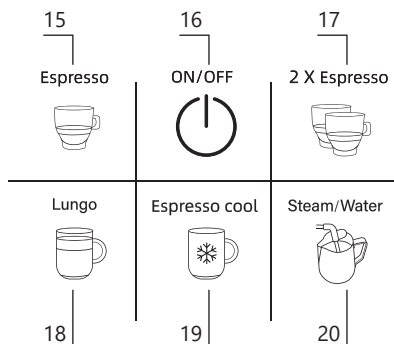
### TEILE

1. Bedienfeld
2. Siebträger (Porta-Filter)
3. Gitter der Tropfschale
4. Tropfschale
5. Wassertank
6. Drehknopf (Dampf/Wasser)
7. Dampfdüse
8. Großer Filter
9. Kleiner Filter
10. Podhalter
11. Verankerungsklemme Siebträger
12. Dosierlöffel mit Stampfer
13. Kapselhalter
14. Kapsel-Siebträger



### BEDIENFELD

15. Taste Espresso
16. Ein-/Aus-Taste
17. Taste für doppelten Espresso
18. Taste für Lungo
19. Taste für Eiskaffee „Espresso cool“
20. Taste für Dampf/Heißwasser



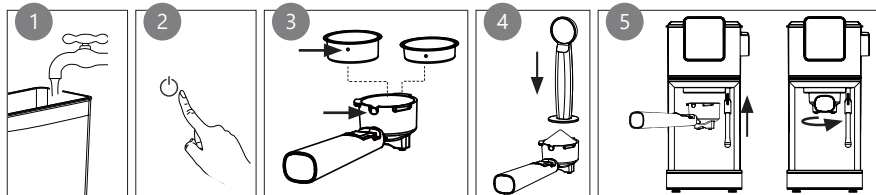
## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

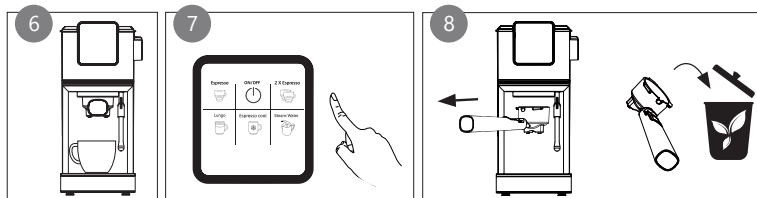
- Sämtliches Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber entfernen.
- Spülen Sie die Leitungen. Lassen Sie zunächst nur Wasser durchlaufen, ohne gemahlenen Kaffee in den Siebträger zu geben. Siehe Abschnitt „Gebrauch/Kaffee“. Gießen Sie anschließend das Wasser weg.
- Spülen Sie die Dampfdüse. Siehe Abschnitt „Gebrauch/Heißwasserfunktion“. Gießen Sie anschließend das Wasser weg.
- Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch.

## GEBRAUCH

### KAFFEE

1. Füllen Sie den Wassertank mit der gewünschten Wassermenge. Achten Sie darauf, die „MIN“- und „MAX“-Angaben auf dem Behälter nicht zu unter- bzw. überschreiten. Der Wassertank ist abnehmbar. Öffnen Sie den Deckel. Heben Sie den Tank zum Befüllen aus dem Gerät und setzen Sie ihn dann vorsichtig wieder ein.  
 Es wird empfohlen, das Gerät bei jedem Einsetzen des Wassertanks zu spülen. Drehen Sie den Drehknopf auf „ON“ und lassen Sie 5 Sekunden lang Wasser durch die Dampfdüse laufen. Drehen Sie den Drehknopf dann wieder auf „OFF“.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich der Dampf-Drehknopf in der Position „Aus“ (OFF) befindet. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
3. Wählen Sie das gewünschte Sieb: das kleine Sieb für Espresso oder Lungo, das große Sieb für 2 Tassen, Eiskaffee oder einen doppelten Espresso. Setzen Sie den Filter in den Siebträger ein. Stellen Sie sicher, dass die Kugel auf dem Filter mit der Nut im Siebträger ausgerichtet ist.
4. Füllen Sie das Sieb mithilfe des Messlöffels mit frischem, fein gemahltem Espresso. (1 Dosierlöffel für den kleinen Filter, 2 Dosierlöffel für den großen Filter) Drücken Sie den gemahlten Kaffee kräftig und gleichmäßig mit dem Tamper an der Rückseite des Messlöffels an. Entfernen Sie eventuellen überschüssigen Kaffee vom Rand. Wir empfehlen, den Filter bis auf 3 mm vom Rand zu füllen.
5. Setzen Sie den Siebträger unter dem Brühkopf ein. Halten Sie den Griff so, dass er genau auf das Symbol mit dem offenen Schloss  ausgerichtet ist und in die Kerbe passt. Drehen Sie ihn dann langsam nach rechts, in Richtung des Symbols mit dem geschlossenen Schloss  auf dem Gerät.
6. Stellen Sie 1 oder 2 Tassen auf die Tropfschale unter beide Ausläufe.
7. Drücken Sie die Taste für den gewünschten Kaffee. Während das Gerät aufheizt, blinkt das Symbol auf dem Display. Solange das Symbol des gewählten Kaffees erscheint, erfolgt die Zubereitung. Sobald der Kaffee fertig ist, ertönt ein Signal.
8. Entfernen Sie den Siebträger aus dem Gerät. Setzen Sie die Verankerungsklemme auf das Sieb und klopfen Sie den Kaffeesatz aus dem Sieb. Reinigen Sie den Siebträger und das Sieb und trocknen Sie diesen für die nächste Verwendung ab.





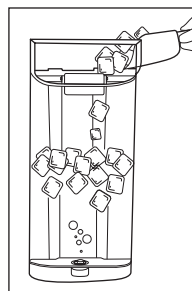
### Tipps

- Eine saubere Kaffeemaschine ist eine Voraussetzung für leckeren Kaffee. Reinigen Sie also das Gerät regelmäßig gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie immer frisches, kaltes Wasser im Gerät.
- Lagern Sie Kaffee trocken und kühl.
- Sie können die Tropfschale entfernen, um eine große Tasse unter den Siebträger zu stellen.
- Achten Sie immer darauf, dass das Kaffeemehl im Filter gut verteilt ist, dies verbessert das Aufbrühen.
- Das Pressen des gemahlenen Kaffees mit dem Stampfer ist ein wichtiger Vorgang und beeinflusst den Geschmack Ihres Espressos. Wenn der Kaffee fest angedrückt ist, fließt das Wasser langsamer durch. Dies führt zu einem intensiveren Geschmack mit mehr Crema.
- Für die optimale Kaffeetemperatur wird empfohlen, die Maschine und Ihre Tasse vor jedem Gebrauch aufzuwärmen. Gehen Sie dabei wie bei der Kaffeezubereitung vor, geben Sie jedoch keinen gemahlenen Kaffee in den Siebträger.

### EISKAFFEE

Für die Zubereitung von Eiskaffee muss das Gerät kalt sein. Wurde bereits heißer Kaffee zubereitet, muss das Gerät zunächst abkühlen. Warten Sie dafür 15 Minuten. Lassen Sie anschließend kaltes Wasser durch die Dampfdüse laufen, um den Boiler abzukühlen. Schalten Sie dazu das Gerät ein, stellen Sie eine Tasse unter die Dampfdüse und drehen Sie den Drehknopf auf die Position ON (Ein). Lassen Sie ca. 2 Tassen Wasser durchfließen und drehen Sie den Drehknopf zurück in die Aus-Stellung (OFF). Das Gerät ist jetzt abgekühlt.

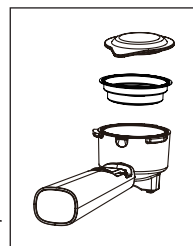
**Espresso cool** Geben Sie Eiswürfel in den Wassertank. Befolgen Sie die Schritte für die Kaffeezubereitung wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Wählen Sie die Zubereitung „Espresso cool“.



### KAFFEE MIT PODS

Der Podhalter ist kompatibel mit Easy Serving Espresso Pods (E.S.E. Pods).

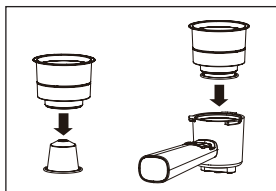
1. Setzen Sie den Podhalter in den Siebträger ein. Vergewissern Sie sich, dass die Kugel des Podhalters mit der Rille im Filter übereinstimmt. Setzen Sie den E.S.E.-Pod in den Podhalter.
2. Bereiten Sie den Kaffee wie im Abschnitt „Kaffee“ beschrieben zu. Wählen Sie die Zubereitung „Espresso“.
3. Nehmen Sie den Siebträger aus dem Gerät. Nehmen Sie den Pod aus dem Podhalter. Reinigen und trocknen Sie den Siebträger und den Podhalter vor dem nächsten Gebrauch.



### KAFFEE MIT KAPSELN

Der Kapsel-Siebträger ist kompatibel mit Kapseln wie Nespresso® und Starbucks®.

1. Legen Sie die Kapsel in den Kapselhalter und drücken Sie sie fest, setzen Sie den Kapselhalter in den Kapsel-Siebträger ein.
2. Bereiten Sie den Kaffee wie im Abschnitt „Kaffee“ beschrieben zu. Wählen Sie die Zubereitung „Espresso“.
3. Nehmen Sie den Siebträger aus dem Gerät. Nehmen Sie den Kapselhalter aus dem Kapsel-Siebträger. Entfernen Sie die Kapsel. Reinigen und trocknen Sie den Siebträger und den Kapselhalter vor dem nächsten Gebrauch.



## DAMPFDÜSE

Mit dem Dampf der Dampfdüse können Sie Milch für den perfekten Cappuccino oder Caffè Latte aufschäumen.

1. Füllen Sie den Wassertank.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich der Dampf-Drehknopf in der Position „OFF“ (AUS) befindet. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
3. Füllen Sie ein Kännchen mit kalter Vollmilch. ( $\pm 100$  ml Milch für 1 Cappuccino) Achten Sie darauf, dass Sie das Kännchen nicht überfüllen. Durch das Aufschäumen erhöht sich das Volumen der Milch.
4. Drücken Sie kurz die Taste für Dampf/Heißwasser. Während das Gerät aufheizt, blinkt das Symbol auf dem Display. Wenn das Symbol ununterbrochen erscheint, ist das Gerät aufgewärmt.
5. Halten Sie die Dampfdüse über der Tropfschale. Drehen Sie den Drehknopf langsam in die Position „ON“ (EIN) und warten Sie 10 Sekunden oder bis das gesamte Wasser aus der Dampfdüse ausgetreten ist.
6. Drehen Sie die Dampfdüse in Richtung Milchkännchen. Führen Sie das Milchkännchen bis zur Dampfdüse und tauchen Sie die Dampfdüse einige Millimeter in die Milch ein.

**⚠ VORSICHT:** Die Dampfdüse und der austretende Dampf sind heiß. Berühren Sie die Dampfdüse nicht, sondern benutzen Sie den schwarzen Griff.

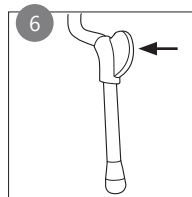
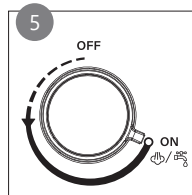
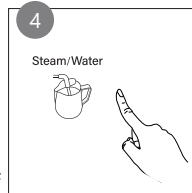
7. Wenn das Milchvolumen zunimmt, senken Sie das Kännchen ein wenig, sodass sich die Düse knapp unter der Oberfläche befindet. Wenn Sie die Dampfdüse zu tief in die Milch eintauchen, erhitzt sich zwar die Milch, wird jedoch keine Luft hinzugefügt und bildet sich kein Schaum.

**⚠** Verwenden Sie die Dampffunktion nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen.

8. Wenn die gewünschte Schaummenge erreicht ist, drehen Sie den Drehknopf auf die Aus-Stellung (OFF).

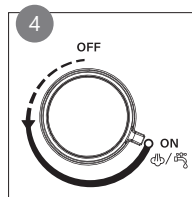
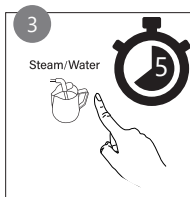
9. Reinigen Sie die Dampfdüse nach jedem Gebrauch.

**⚠ ACHTUNG:** Die Dampfdüse kann noch heiß sein.



## HEISSWASSERFUNKTION

1. Füllen Sie den Wassertank. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
2. Stellen Sie eine Tasse unter die Dampfdüse.
3. Drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste für Dampf/Heißwasser. Während sich das Gerät aufheizt,



blinkt das Symbol auf dem Display. Wenn das Symbol ununterbrochen erscheint, ist das Gerät aufgeheizt.

4. Drehen Sie den Drehknopf (Dampf/Wasser) in die Position „ON“ (EIN). Aus der Dampfdüse tritt heißes Wasser aus.
5. Wenn Sie genug Wasser haben, drehen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (AUS).

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (Filter, Siebträger, Dosierlöffel mit Stampfer, Tropfschale und Gitter) nach Gebrauch mit sauberem, warmem Wasser. Trocknen Sie die Teile, bevor Sie sie wieder anbringen.
3. Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab, um Flecken zu entfernen.
4. Spülen Sie das Gerät regelmäßig durch Aufbrühen von Kaffee, ohne gemahlene Kaffee in den Filter zu geben.
5. Wischen Sie die Dampfdüse mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Spülen Sie die Dampfdüse nach jedem Gebrauch durch Zugabe von warmem Wasser. Sie können die Öffnung der Düse mit einer Nadel.

 Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

 Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

## ENTKALKEN

### Der richtige Zeitpunkt

Wenn die Tasten Espresso und Lungo gleichzeitig blinken, muss das Gerät entkalkt werden. Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, durchschnittlich alle 2 bis 4 Wochen. Regelmäßiges Entkalken sorgt für konstante Kaffeequalität, geringeren Energieverbrauch und verlängert die Lebensdauer der Espressomaschine.

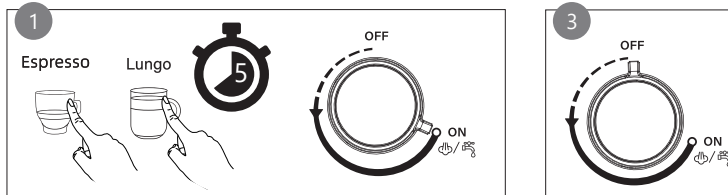
### Vorgehensweise

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und Entkalkungsmittel für Espressomaschinen bis MAX. Beachten Sie dabei die Anweisungen auf der Produktverpackung.
2. Setzen Sie den Siebträger mit Filter, ohne gemahlene Kaffee, in das Gerät ein.
3. Stellen Sie einen Auffangbehälter von mindestens 1 Liter unter den Brühkopf und einen unter die Dampfdüse. Entfernen Sie gegebenenfalls die Tropfschale.
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät ein

### Phase 1: Entkalken

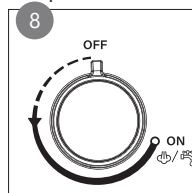
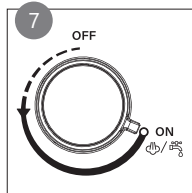
1. Drücken Sie 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten Espresso und Lungo. Drehen Sie unmittelbar danach den Drehknopf auf die Position ON. Auf dem Display blinkt das Symbol für Espresso, das Symbol für Lungo leuchtet auf.
2. Die Entkalkungslösung läuft zuerst durch die Dampfdüse. Nach einigen Minuten stoppt das Gerät und tritt kein Wasser mehr aus der Dampfdüse aus.
3. Drehen Sie nun den Drehknopf auf die Position OFF (Aus). Der Rest der Entkalkungslösung läuft nun durch das Gerät und den Siebträger. Dies dauert einige Minuten.

4. Wenn der Vorgang beendet und der Wassertank leer ist, blinkt das Symbol für Lungo auf dem Display, das Symbol für Espresso leuchtet auf.
5. Leeren Sie den Auffangbehälter. Stellen Sie den Auffangbehälter zurück



## Phase 2: Spülen

6. Das Gerät muss nun mit sauberem Wasser gespült werden, damit kein Entkalkungsprodukt zurückbleibt. Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser. Leeren Sie den Auffangbehälter.
7. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position ON. Während des Spülvorgangs blinkt das Symbol für Lungo, das Symbol für Espresso leuchtet auf. Das Wasser läuft zuerst durch die Dampfdüse. Nach einigen Minuten stoppt das Gerät und tritt kein Wasser mehr aus der Dampfdüse aus.
8. Drehen Sie nun den Drehknopf auf die Position OFF (Aus). Das restliche Wasser läuft nun durch das Gerät und den Siebträger. Dies dauert einige Minuten.
9. Sobald das gesamte Wasser durchgeflossen ist, ist das Entkalken abgeschlossen. Es ertönt ein Signalton und das Display zeigt alle Symbole an.
10. Nehmen Sie den Siebträger heraus und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie ihn für die nächste Verwendung ab.



## Vorgang unterbrochen

Wenn der Entkalkungsvorgang während der Phase 1 (Entkalken) unterbrochen wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn anschließend wieder ein. Beginnen Sie den Vorgang wieder von vorne.

Wenn der Entkalkungsvorgang während der Phase 2 (Spülen) unterbrochen wird, nehmen Sie den Wassertank heraus. Spülen Sie den Wassertank mit Wasser aus, füllen Sie den Tank mit Wasser und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Lassen Sie Wasser durch den Brühkopf laufen, ohne gemahlene Kaffee in den Siebträger zu geben.

## PROBLEME UND LÖSUNGEN

| PROBLEME                           | LÖSUNGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Kaffee läuft nicht mehr durch. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich kein Wasser im Wassertank. Füllen Sie den Wassertank.</li> <li>• Der gemahlene Kaffee ist zu fein oder wurde zu fest angedrückt. Leeren Sie den Filter, spülen Sie ihn unter Wasser aus und füllen Sie ihn wieder mit Kaffee.</li> <li>• Entkalken Sie das Gerät. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung/Entkalken“.</li> </ul> |

| PROBLEME                                                                                         | LÖSUNGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aus der Dampfdüse tritt kein oder nur wenig Dampf aus.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich kein Wasser im Wassertank. Füllen Sie den Wassertank.</li> <li>• Bevor Sie den Drehknopf in die Position „ON“ (EIN) drehen, müssen Sie die Taste für Dampf/Heißwasser drücken, damit das Gerät Dampf erzeugt.</li> <li>• Die Dampfdüse ist verstopft. Entkalken Sie das Gerät. Siehe Abschnitt: „Reinigung und Wartung/Entkalken“. Sie können die Öffnung der Düse mit einer Nadel freimachen.</li> </ul> |
| An der Unterseite des Geräts tritt Wasser aus.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie haben zu viel Wasser in den Wassertank gefüllt. Beachten Sie die Maximalanzeige „MAX“.</li> <li>• Die Tropfschale ist mit Wasser gefüllt. Entleeren Sie die Schale.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wasser tritt am Filter vorbei aus.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich gemahlener Kaffee auf dem Rand des Filters. Entfernen Sie überschüssigen Kaffee vom Rand.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Der Filter klemmt im Siebträger.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kugel auf dem Filter muss mit der Nut im Siebträger ausgerichtet sein. Drehen Sie den Filter, bis die kleine Aussparung zur Griffseite zeigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Während der Entkalkung läuft das Wasser durch den Brühkopf und nicht zuerst durch die Dampfdüse. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie haben vergessen, den Drehknopf in die Position „ON“ (EIN) zu drehen. Wenn kein Wasser mehr durchläuft, schalten Sie das Gerät wieder aus und starten Sie den Entkalkungsvorgang erneut, siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung/Entkalken“.</li> </ul>                                                                                                                                                                  |

## RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) angefordert werden.

## WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for your confidence in DOMO. We do hope you enjoy your new purchase. Before reaching you, all our products undergo a strict quality inspection. Should you still encounter problems with your appliance, then we are truly sorry and will do everything possible to resolve the situation quickly. Do not hesitate to contact our customer service. Our staff will do all they can to help you!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday - Thursday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 17.00

Friday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 16.30

EN This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

### ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a

separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

## **INSTALLATION**

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

## **USE**

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.

- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## **PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS**

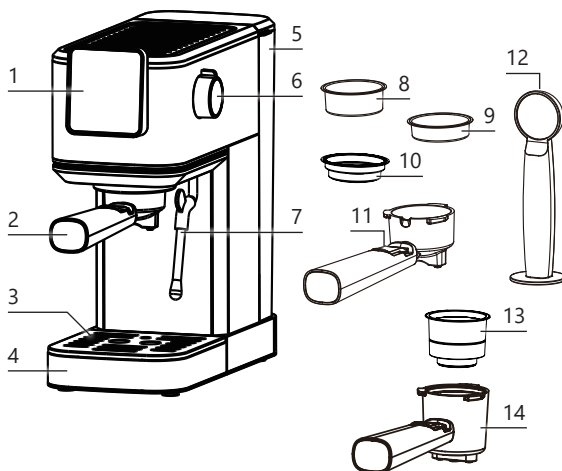
- Do not overfill the appliance. Never add water above the maximum level marked on the water tank.
- Do not spill any liquid on the connector.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.
- Do not remove the portafilter or the water reservoir while making coffee or steaming milk.
- Caution should also be taken while removing the porta-filter since the metal parts will be hot.
- The steam from the steam nozzle is hot. Be careful not to get burned.
- Only touch the appliance by its buttons and handles. Other surfaces may become hot during use.
- Never use the appliance without water.
- Turn off the appliance before removing the water reservoir.
- The top of the appliance can be used as a cup warmer. This plate gets hot when in use. Do not touch it.
- Do not place the unit in a cabinet when in use.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

*All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.*

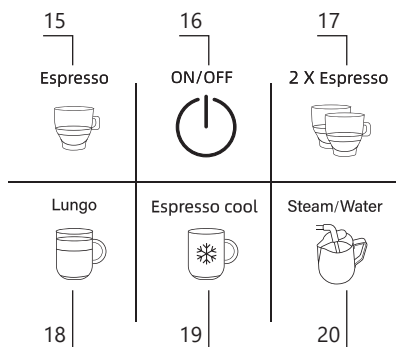
## PARTS

1. Control panel
2. Portafilter
3. Drip tray grille
4. Drip tray
5. Water reservoir
6. Rotary knob (steam/water)
7. Steam nozzle
8. Large filter
9. Small filter
10. Pod holder
11. Retainer clip portafilter
12. Measuring scoop with tamper
13. Capsule holder
14. Capsule portafilter



## CONTROL PANEL

15. Espresso button
16. On/off button
17. Dual espresso button
18. Lungo button
19. Iced coffee "Espresso cool" button
20. Steam/hot water button

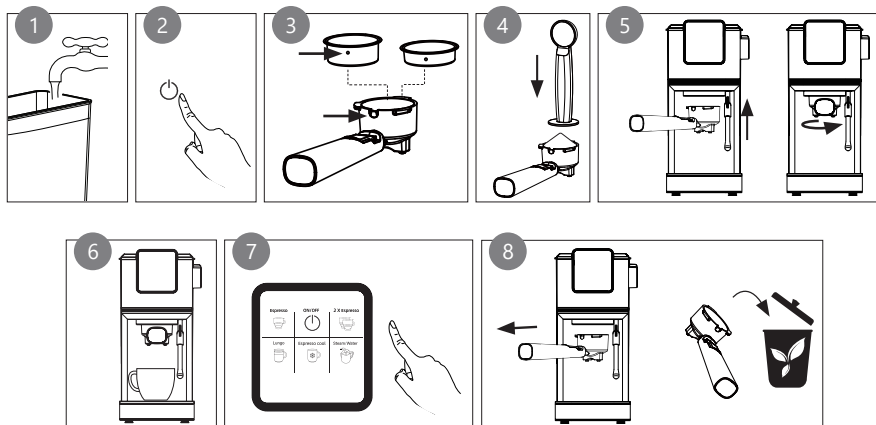


## BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Check that all accessories for the device are present and that the unit is not damaged.
- Flush out the pipes. First, allow the water to run through without adding ground coffee to the filter of the portafilter. See section: 'use/coffee'. Afterwards, throw away the water.
- Flush out the steam nozzle. See section: 'use/hot water feature'. Afterwards, throw away the water.
- Clean all parts with a moist cloth.

## COFFEE

1. Fill the water reservoir with the desired amount of water. Make sure if the level is within the 'MIN' and 'MAX' indicators on the reservoir. The reservoir is removable. Open the lid; lift the reservoir out of the appliance to fill it and then carefully place it back in the appliance.  
 It is recommended to rinse the water tank each time before putting it back into the appliance. Turn the dial to 'ON' and run water through the steam nozzle for 5 seconds. Then turn the dial back to 'OFF'.
2. Plug the power cord into a socket. Make sure that the steam knob is in the off position. Press the on-off button.
3. Select the desired filter: the small filter for an espresso or a Lungo, the large filter for 2 cups, iced coffee or a double espresso. Place the filter in the portafilter. Make sure the dot on the filter is aligned with the groove in the portafilter.
4. Fill the filter with fresh, finely ground espresso coffee using the measuring spoon (1 scoop for the small filter, 2 scoops for the large filter). Press the ground coffee firmly and evenly using the presser on the back side of the measuring spoon. Remove any excess coffee from the edge. We recommend you fill the filter to 3 mm from the edge.
5. Place the portafilter under the brew group. Hold the handle so that it connects correctly to the open-lock symbol  on the appliance and fits into the groove. Turn it slowly to the right, to the closed-lock symbol  on the appliance.
6. Place 1 or 2 cups on the drip tray underneath both spouts.
7. Press the button for the desired type of coffee. The image will blink on the display while the unit heats up. Preparation is in progress as long as the image of the selected coffee remains visible. You will hear a signal as soon as your coffee is ready.
8. Remove the portafilter from the appliance. Place the retainer clip against the filter and bang the coffee grounds out of the filter. Clean the portafilter and filter and dry it off for the next use.



### Tips

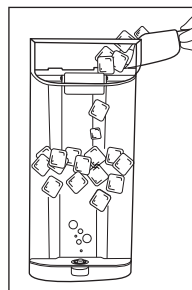
- A clean coffee maker is essential to make great tasting coffee. Clean the appliance regularly according to the guidelines. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store coffee in a dry and cool place.
- The drip catcher can be removed to fit a large cup under the portafilter.

- Always make sure that the ground coffee is evenly spread out in the filter. This improves the permeation effect.
- Pressing the ground coffee with the tamper is an important process and affects the flavour of your espresso. If the coffee is firmly pressed, the water will flow through more slowly and you will get a stronger flavour with more cream.
- To achieve the optimal coffee temperature, we recommend that you heat up the unit and the cup. Use the same method as for preparing coffee, but do not add ground coffee to the filter of the portafilter.

## ICED COFFEE

The unit has to be cold in order to prepare iced coffee. Let it cool down first if you just made a hot cup of coffee. Wait 15 minutes. Next, run cold water through the steam nozzle to cool the boiler. Switch on the unit, place a cup under the steam nozzle and turn the dial to the (ON) position. Allow  $\pm 2$  bags of water to flow and turn the dial back to the (OFF) position. The unit is now ready for use.

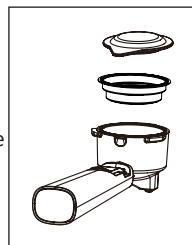
**Espresso cool** Add ice cubes to the water tank. Follow the usual steps for preparing coffee as described under use. For preparation, select "Espresso cool".



## COFFEE WITH PODS

The pod holder is compatible with Easy Serving Espresso Pods (E.S.E. pods).

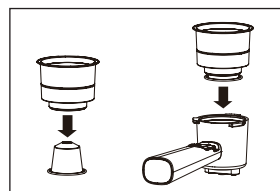
1. Place the pod holder in the portafilter. Make sure the dot on the pod holder is aligned with the groove in the portafilter. Place the E.S.E. pod in the pod holder.
2. Prepare the coffee following the instructions in the 'Coffee' section. Choose the Espresso method.
3. Remove the portafilter from the device. Remove the pod from the pod holder. Clean and dry the portafilter and pod holder before using them again.



## COFFEE WITH CAPSULES

The capsule portafilter is compatible with Nespresso® and Starbucks® capsules, among others.

1. Place the capsule in the capsule holder and press firmly. Place the capsule holder in the capsule portafilter.
2. Prepare the coffee following the instructions in the 'Coffee' section. Choose the Espresso method.
3. Remove the portafilter from the device. Remove the capsule holder from the capsule portafilter. Remove the capsule. Clean and dry the portafilter and capsule holder before using them again.

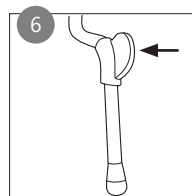
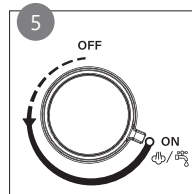
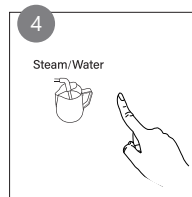


## STEAM NOZZLE

You use the steam nozzle to froth milk to achieve the perfect cappuccino or latte.

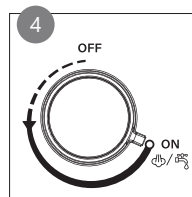
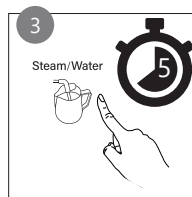
1. Fill the water reservoir.
2. Insert the plug in the power socket. Make sure that the steam dial is in the off position. Press the on/off button.

3. Fill a jug with cold, full-cream milk. ( $\pm 100$  ml milk for 1 cappuccino) Be careful not to overfill the milk jug. Frothing the milk will increase its volume.
4. Briefly press the steam/hot water button. The image will blink on the display while the unit heats up. If the image remains visible, the unit has reached the right temperature.
5. Point the steam nozzle over the drip tray. Slowly turn the dial to ON and wait 10 seconds or until all the water has left the steam nozzle.
6. Turn the steam nozzle towards the milk jug. Bring the milk jug up to the steam wand and insert the steam nozzle a few millimetres into the milk.  
 ⚠ CAUTION: The steam nozzle itself and the emerging steam are hot. Do not touch the steam nozzle, use the black handle instead.
7. As the milk expands in volume, keep lowering the jug slightly until the steam nozzle tip is just below the surface of the milk. If you insert the steam nozzle too deeply into the milk, it heats the milk but does not froth air into the milk and no foam will form.  
 ⚠ Do not use the steam feature for more than 5 minutes at a time.
8. When you obtain the desired amount of foam, turn the rotary knob to the off-position.
9. Clean the steam nozzle after every use.  
 ⚠ ATTENTION: the steam nozzle may still be really hot.



## HOT WATER FEATURE

1. Fill the water reservoir. Insert the plug in the power socket and press the on/off button.
2. Place a cup under the steam nozzle.
3. Press and hold the steam/hot water button for 5 seconds. The image will blink on the display while the unit heats up. If the image remains visible, the unit has reached the right temperature.
4. Turn the rotary knob (steam/water) to ON. Hot water will flow from the steam nozzle.
5. When you have enough water, turn the dial to the off position.



## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the unit, pull the plug out of the power socket and let the unit cool down.
2. Clean all removable parts (filters, portafilter, measuring scoop with tamper, drip tray, and grille) with clean warm water after use. Dry off the parts before putting them back.
3. Wipe the unit housing clean with a soft, damp cloth to remove stains.
4. Flush the unit regularly by brewing without putting ground coffee in the filter.
5. Wipe the steam nozzle down with a soft, damp cloth. Rinse the steam nozzle after each use with hot water. You can clear the pipe opening using a needle.

⚠ Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

⚠ Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

## DESCALING

### When?

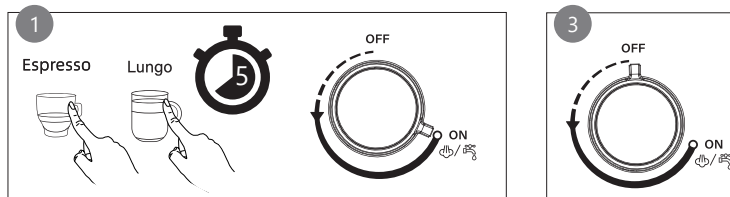
If the Espresso and Lungo buttons flash at the same time, the unit needs to be descaled. Descale the unit regularly, on average every 2 to 4 weeks. Regularly descaling ensures the quality of your coffee will be consistent, lowers energy consumption, and extends the espresso machine's working life.

### How?

1. Fill the water reservoir with water and descaling product for espresso machines up to the MAX, diluted according to the instructions on the product packaging.
2. Place the portafilter with filter but without ground coffee in the unit.
3. Place a collection container of at least 1 litres under the brew head and the steam nozzle. Remove the drip tray if necessary.
4. Insert the plug in the power socket, turn on the unit.

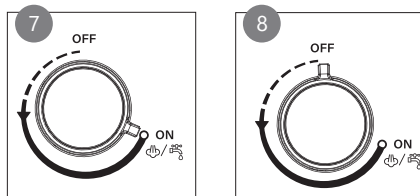
### Phase 1: descaling

1. Press the Espresso and Lungo buttons simultaneously for 5 seconds. Followed quickly by turning the knob to the ON position. The Espresso image flashes and the Lungo image is highlighted on the display.
2. The descaling solution runs through the steam nozzle first. The unit stops after several minutes, at which point the steam nozzle has stopped emitting water.
3. Next, turn the knob to the (OFF) position. The rest of the descaling solution passes through the unit and the portafilter. This will take several minutes.
4. When the Lungo image on the display flashes while the Espresso image is highlighted, the process has completed and the water tank is empty.
5. Empty the collection container. Now put the collection container back in.



### Phase 2: rinsing

6. The unit must now be flushed with clean water to ensure no lime residue remains. Rinse the water reservoir and fill it with clean water.
7. Turn the knob to the ON position. While rinsing, the Espresso image is highlighted and the Lungo image flashes. The water runs through the steam nozzle first. The unit stops after several minutes, at which point the steam nozzle has stopped emitting water.
8. Next, turn the knob to the (OFF) position. The rest of the water now flows through the unit and the portafilter. This will take several minutes.



9. Descaling is complete once all the water has passed through the system. You will hear a signal and all the icons will light up on the display.
10. Remove the portafilter and rinse it with running water. Make sure it's dry before using again.

### Procedure interrupted

If the descaling procedure is interrupted during phase 1 (descaling), unplug the unit and reinsert the plug. Start the procedure from the top.

If the descaling procedure is interrupted during phase 2 (rinsing), remove the water tank. Rinse the tank with water, fill the tank with water and return to the unit. Allow the water to run through the brew head without adding ground coffee to the filter of the portafilter.

## PROBLEMS AND SOLUTIONS

| PROBLEMS                                          | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The coffee no longer flows.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is no water in the reservoir. Fill the water reservoir.</li> <li>The ground coffee is too fine or was compressed too tightly. Empty the filter, rinse it under water and refill it with coffee.</li> <li>Descalc the appliance. See section: 'cleaning and maintaining/descaling'.</li> </ul>                                                                        |
| No or little steam comes out of the steam nozzle. | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is no water in the reservoir. Fill the water reservoir.</li> <li>To use the steam feature on the appliance, you must first press the steam/hot water button before turning the dial to ON.</li> <li>The steam nozzle is blocked. Descalc the appliance. See section: 'cleaning and maintaining/descaling'. You can clear the pipe opening using a needle.</li> </ul> |
| Water leaks underneath the appliance.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>This happens when you add too much water to the reservoir. Make sure you don't overfill past the MAX indicator.</li> <li>The drip tray is full of water. Empty the tray.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
| Water leaks past the filter.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is ground coffee on the edge of the filter. Remove the excess coffee from the rim.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| The filter is stuck in the portafilter.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the dot on the filter is aligned with the groove in the portafilter. Turn the filter until the small recess is turned to the side of the handle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |

| PROBLEMS                                                                                             | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| During descaling, the water is emitted first through the brew head and not through the steam nozzle. | <ul style="list-style-type: none"> <li>You forgot to turn the dial to the ON position. When the water stops being emitted, switch the appliance off again and start the descaling procedure again. See section: 'cleaning and maintenance/descaling'.</li> </ul> |

## GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible. No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del periodo de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

## ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

### **USO**

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

### **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

### **ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO**

- No supere la indicación MAX al llenar el aparato.
- Tenga cuidado de no derramar líquido sobre el cable de alimentación.
- No mueva nunca el aparato cuando se encuentre todavía en funcionamiento ni mientras siga estando caliente. Espere siempre a que el aparato se enfríe antes de cambiarlo de lugar.
- No retire el portafiltro ni el depósito de agua mientras prepara café o mientras calienta la leche con vapor.
- Quite siempre el portafiltros con precaución, ya que las piezas metálicas están calientes.
- El vapor que sale por el tubo de vapor está caliente. Tenga cuidado para no quemarse.
- Solo debe tocar el aparato en los botones y asas. Durante el uso también se pueden calentar otras superficies.
- Nunca utilice el aparato sin agua.

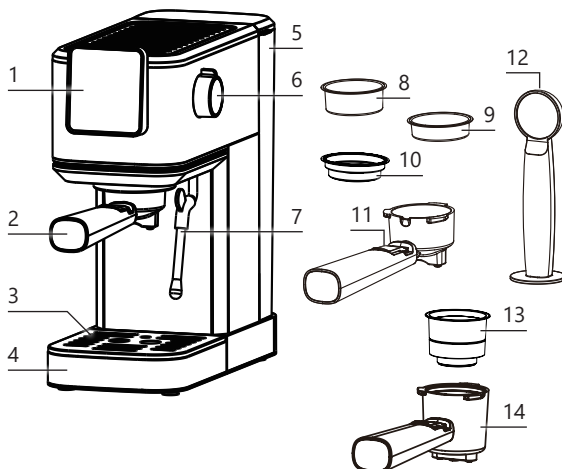
- Apague el aparato antes de retirar el depósito de agua.
- La parte superior del aparato se puede utilizar como calentador de tazas. Esta placa se calienta cuando se utiliza. No la toque.
- No coloque el aparato en un armario cuando esté en uso.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

*Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.*

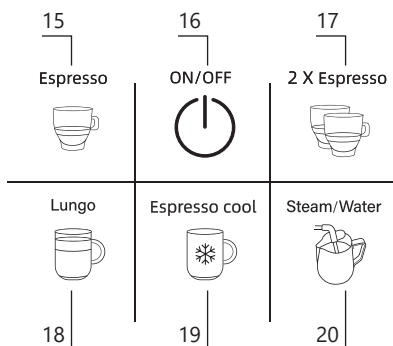
### PIEZAS

1. Panel de control
2. Portafiltro
3. Rejilla del recipiente de goteo
4. Recipiente de goteo
5. Depósito de agua
6. Botón giratorio (vapor/agua)
7. Tubo de vapor
8. Filtro grande
9. Filtro pequeño
10. Soporte para monodosis
11. Abrazadera de bloqueo del portafiltro
12. Cuchara dosificadora con pisón
13. Soporte para cápsulas
14. Portafiltro para cápsulas



### PANEL DE CONTROL

15. Botón de expreso
16. Botón de encendido/apagado
17. Tecla para café exprés doble
18. Tecla para café «Lungo» (largo)
19. Tecla para café helado «Espresso cool»
20. Tecla para vapor/agua caliente



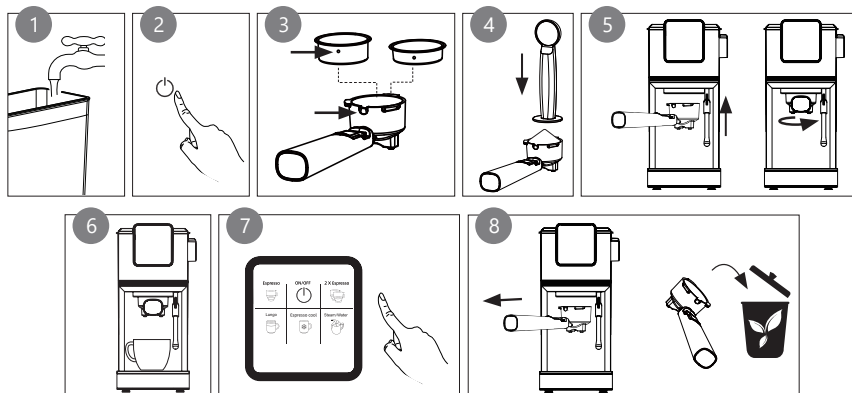
## ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los adhesivos promocionales.
- Compruebe que todos los accesorios se encuentran en el aparato, así como que el aparato no está dañado.
- Enjuague los tubos. Primero, deje que solo pase agua, sin añadir café molido en el filtro del portafiltro. Consulte el apartado: "uso/café". Deseche el agua utilizada para enjuagar.
- Enjuague el tubo de vapor. Consulte el apartado: "uso/función de agua caliente". Deseche el agua utilizada para enjuagar.
- Limpie todos los componentes con un paño húmedo.

## USO

### CAFÉ

1. Llene el depósito de agua con la cantidad de agua deseada. Asegúrese de que el nivel de café se mantiene dentro de las indicaciones "MIN" y "MAX" en el depósito. El depósito es extraíble; abra la tapa; levante el depósito del aparato para llenarlo y, a continuación, vuelva a colocarlo en el aparato.  
 Se recomienda enjuagar el aparato cada vez que vuelva a introducir el depósito de agua. Gire el botón giratorio a la posición «ON» y deje correr el agua por la boquilla de vapor durante 5 segundos. A continuación, vuelva a girar el botón giratorio hasta la posición «OFF».
2. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Asegúrese de que el botón giratorio para el vapor se encuentra en la posición apagada (OFF). Pulse el botón de encendido/apagado.
3. Seleccione el filtro deseado: el filtro pequeño para un expreso o Lungo, el filtro grande para 2 tazas, café helado o un expreso doble. Coloque el filtro en el portafiltro. Asegúrese de que la bola del filtro esté alineada con la ranura del portafiltro.
4. Llene el filtro con café expreso recién molido con ayuda de la cuchara dosificadora (1 cacito para el filtro pequeño, 2 cacitos para el filtro grande). Presione el café molido firme y uniformemente con el empujador de la parte posterior de la cuchara dosificadora. Retire cualquier exceso de café del borde. Recomendamos llenar el filtro a 3 mm del borde.
5. Coloque el portafiltro debajo del cabezal de preparación. Sostenga el asa de tal manera que esta encaje correctamente con el símbolo de candado abierto  en el aparato y en la ranura. A continuación, gírelo lentamente hacia la derecha, hacia el símbolo de candado cerrado  en el aparato.



6. Coloque 1 o 2 tazas en la bandeja de goteo, debajo de ambas boquillas.
7. Pulse la tecla para preparar el café de su gusto. La imagen en la pantalla parpadeará mientras el aparato se calienta. Si la imagen del café seleccionado permanece visible, la preparación está en curso. En cuanto su café esté listo, oirá una señal.
8. Retire el filtro del portafiltro del aparato. Coloque la abrazadera de bloqueo contra el filtro y retire los posos de café del filtro. Limpie y seque el portafiltro y el filtro para el siguiente uso.

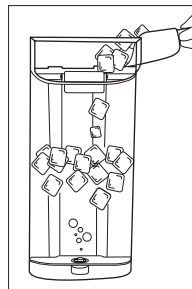
## Consejos

- Una cafetera limpia es esencial para preparar un buen café. Por lo tanto, limpie el aparato regularmente de acuerdo con las recomendaciones. Siempre debe utilizar agua fresca y fría en el aparato.
- Conserve el café en un lugar seco y fresco.
- Puede retirar la bandeja de goteo para colocar una taza grande debajo del portafiltro.
- Siempre debe asegurarse de que el café molido esté bien distribuido en el filtro, ya que esto mejora la extracción.
- Prensar el café molido con el prensador de café es un paso importante que determina el sabor de su café expés. Si prensa bien el café, el agua fluirá más lentamente por el portafiltro y el café tendrá un sabor más fuerte con más crema.
- Para obtener la temperatura óptima del café, se recomienda calentar el aparato y la taza antes de cada uso. Siga el mismo método utilizado para la preparación de café, pero no añada café molido en el filtro del portafiltro.

## CAFÉ HELADO

Para preparar café helado, el aparato debe estar frío. Si ya ha preparado un café caliente, deberá esperar 15 minutos a que el aparato se enfríe primero. A continuación, haga correr agua fría por la boquilla de vapor para enfriar la unidad calefactora. Para ello, encienda el aparato, coloque una taza debajo de la boquilla de vapor y gire el botón giratorio a la posición de encendido (ON). Deje que fluyan  $\pm 2$  tazas de agua y vuelva a girar el botón giratorio a la posición de apagado (OFF). Ahora, el aparato se ha enfriado.

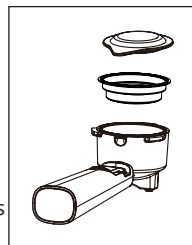
**Espresso cool** Añada cubitos de hielo al depósito de agua. Siga los pasos indicados en el apartado «Uso» para preparar el café. Para la preparación, seleccione «Espresso cool».



## CAFÉ EN MONODOSIS

El soporte para monodosis es apto para las monodosis del tipo «Easy Serving Espresso Pods» o monodosis E.S.E.

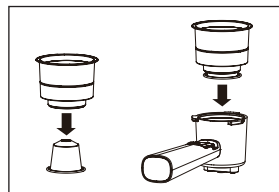
1. Coloque el soporte para monodosis en el portafiltro. Asegúrese de que la bolita en el soporte para monodosis coincida con la ranura del portafiltro. Introduzca la monodosis E.S.E. en el soporte para monodosis.
2. Prepare el café siguiendo las instrucciones del apartado «Café» seleccionando «Espresso».
3. Retire el portafiltro del aparato. Retire la monodosis del soporte para monodosis. Limpie y seque el portafiltro y el soporte para monodosis antes del siguiente uso.



## CAFÉ EN CÁPSULAS

El portafiltro para cápsulas es apto para cápsulas como las de Nespresso® y Starbucks®.

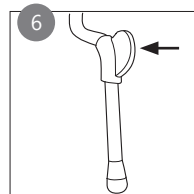
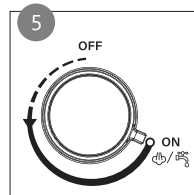
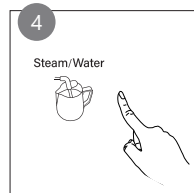
1. Coloque la cápsula en el soporte para cápsulas y presione firmemente. A continuación, introduzca el soporte para cápsulas en el portafiltro para cápsulas.
2. Prepare el café siguiendo las instrucciones del apartado «Café» seleccionando «Espresso».
3. Retire el portafiltro del aparato. Retire el soporte para cápsulas del portafiltro para cápsulas. Retire la cápsula. Limpie y seque el portafiltro y el soporte para cápsulas antes del siguiente uso.



## TUBO DE VAPOR

Con el vapor de la boquilla de vapor puede espumar leche para preparar un capuchino o un café con leche perfecto.

1. Llene el depósito de agua.
2. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Asegúrese de que el selector para el vapor se encuentra en la posición apagada (OFF). Pulse el botón de encendido/apagado.
3. Llene una jarra con leche entera y fría ( $\pm 100$  ml de leche para 1 capuchino). No llene demasiado la jarra. Al espumar la leche, esta aumentará su volumen.
4. Pulse brevemente la tecla para vapor/agua caliente. La imagen en la pantalla parpadeará mientras el aparato se calienta. Si la imagen permanece visible, el aparato se ha calentado.
5. Sostenga la boquilla de vapor sobre el recipiente de goteo. Gire lentamente el selector hasta la posición ON y espere 10 segundos o hasta que salga toda el agua por la boquilla de vapor.
6. Gire la boquilla de vapor hacia la jarra de leche. Lleve la jarra de leche hasta la boquilla de vapor y sumerja la boquilla de vapor unos milímetros en la leche.

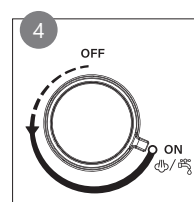
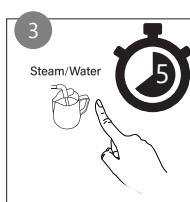


⚠ La boquilla de vapor y el vapor que sale de ella están calientes. No toque la boquilla de vapor, sino que utilice el mango negro.

7. Cuando el volumen de la leche aumente, baje un poco la jarra para que la boquilla quede justo por debajo de la superficie. Si sumerge la boquilla de vapor demasiado profundamente en la leche, esta se calentará, pero no añadirá aire y no se formará espuma.
- ⚠ No utilice la función de vapor durante más de 5 minutos por vez.
8. Cuando se haya alcanzado la cantidad de espuma deseada, gire el botón giratorio hasta la posición apagada (OFF).
9. Limpie la boquilla de vapor después de cada uso.
- ⚠ ATENCIÓN: la boquilla de vapor todavía puede estar caliente.

## FUNCIÓN DE AGUA CALIENTE

1. Llene el depósito de agua. Introduzca el enchufe en la toma de corriente y presione el botón de encendido/apagado.
2. Coloque una taza debajo de la boquilla de vapor.
3. Pulse la tecla para vapor/agua caliente durante 5 segundos. La imagen en la pantalla parpadeará mientras el aparato se calienta.



Cuando la imagen se mantenga fija, indicará que el aparato se ha calentado.

4. Gire el botón giratorio (vapor/agua) a la posición ON. Saldrá agua caliente por la boquilla de vapor.
5. Cuando tenga suficiente agua, gire el selector a la posición de apagado (OFF).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
2. Limpie todos los componentes desmontables (filtros, portafiltro, cuchara dosificadora con pisón, bandeja de goteo y rejilla) con agua limpia y tibia después de su uso. Seque los componentes antes de volver a colocarlos.
3. Para eliminar manchas, limpie la carcasa del aparato con un paño suave y húmedo.
4. Enjuague el aparato regularmente preparando café sin poner café molido en el filtro.
5. Limpie la boquilla de vapor con un paño suave y húmedo. Enjuague la boquilla de vapor después de cada uso poniendo agua caliente. Puede limpiar la abertura del tubo con una aguja.

⚠ Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.

⚠ Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

### DESCALCIFICAR

#### ¿Cuándo?

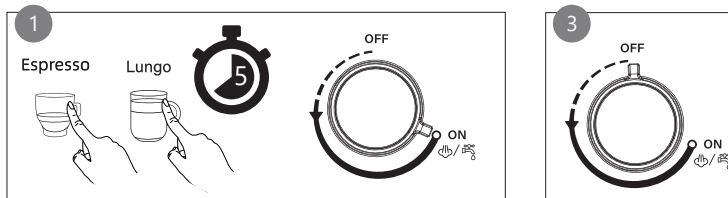
Si las teclas «Espresso» y «Lungo» parpadean al mismo tiempo, necesitará descalcificar el aparato. Descalcifique el aparato regularmente, en promedio cada 2 o 4 semanas. La descalcificación regular asegura una calidad del café constante, un menor consumo de energía y prolonga la durabilidad de la máquina de expreso.

#### ¿Cómo?

1. Llene el depósito de agua con agua y producto descalcificador para cafeteras espresso hasta que MAX. Siga las instrucciones indicadas en el envase del producto.
2. Coloque en el aparato el portafiltro con filtro, sin café molido.
3. Coloque un recipiente con una capacidad mínima de 1 l debajo del cabezal de preparación y otro recipiente debajo del tubo de vapor. Retire la bandeja de goteo si es necesario.
4. Introduzca el enchufe en la toma de corriente, encienda el aparato.

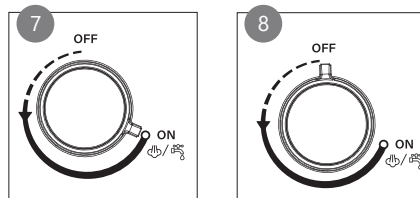
#### Fase 1: descalcificar

1. Pulse simultáneamente las teclas «Espresso» y «Lungo» durante 5 segundos. Inmediatamente después, gire el botón giratorio a la posición ON. En la pantalla, la imagen «Espresso» parpadeará y la imagen «Lungo» se iluminará.
2. La solución desincrustante pasará primero por la boquilla de vapor. Al cabo de unos minutos, el aparato parará y no saldrá más agua por la boquilla de vapor.
3. Ahora, gire el botón giratorio a la posición de apagado (OFF). El resto de la solución desincrustante pasará ahora por el aparato y el portafiltro. Este proceso dura unos minutos.
4. Cuando finaliza el proceso y el depósito de agua está vacío, la imagen «Lungo» parpadeará en la pantalla, mientras que la imagen «Espresso» se iluminará.
5. Vacíe el recipiente utilizado. Vuelva a colocar el recipiente de recogida.



## Fase 2: enjuagar

6. El aparato se debe enjuagar con agua limpia para que no quede ningún resto del descalcificador. Enjuague el depósito y llénelo con agua limpia.
7. Gire el botón giratorio a la posición ON. Durante el enjuague, la imagen «Lungo» parpadeará, mientras que la imagen «Espresso» se iluminará. El agua pasará primero por la boquilla de vapor. Al cabo de unos minutos, el aparato parará y no saldrá más agua por la boquilla de vapor.
8. Ahora, gire el botón giratorio a la posición de apagado (OFF). El resto del agua pasará ahora por el aparato y el portafiltro. Este proceso dura unos minutos.
9. Una vez que haya pasado toda el agua, la descalcificación habrá finalizado. Oirá una señal y en la pantalla aparecerán todos los iconos.
10. Retire el portafiltro y enjuáguelo bajo el grifo. Sécalo antes del siguiente uso.



## Proceso interrumpido

Si el proceso de descalcificación se interrumpe durante la fase 1 (descalcificación), desenchufe la máquina y vuelva a enchufarla a continuación. Vuelva a iniciar el proceso desde el principio.

Si el proceso de descalcificación se interrumpe durante la fase 2 (enjuague), retire el depósito de agua. Enjuague el depósito de agua con agua, llénelo de agua y vuelva a colocarlo en el aparato. Deje pasar agua por el cabezal de preparación, sin añadir café molido al filtro del portafiltro.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

| PROBLEMAS           | SOLUCIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El café ya no pasa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>No hay agua en el depósito. Llene el depósito de agua.</li> <li>El café molido es demasiado fino o se ha prensado demasiado fuerte. Vacíe el filtro, enjuáguelo con agua y rellénelo con café.</li> <li>Descalcifique el aparato. Véase el apartado: "limpieza y mantenimiento/ descalcificación".</li> </ul> |

| PROBLEMAS                                                                                                | SOLUCIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No sale vapor o sale poco vapor por la boquilla de vapor.                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>No hay agua en el depósito. Llene el depósito de agua.</li> <li>Antes de girar el botón giratorio a la posición ON, pulse el tecla para vapor/ agua caliente para iniciar la emisión de vapor.</li> <li>La boquilla de vapor está bloqueada. Descalcifique el aparato. Véase el apartado: "limpieza y mantenimiento/ descalcificación". Puede limpiar la abertura del tubo con una aguja.</li> </ul> |
| Hay una fuga de agua debajo del aparato.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha añadido demasiada agua al depósito. Tenga en cuenta la indicación MAX.</li> <li>La bandeja de goteo está llena de agua. Vacíe el recipiente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Hay una fuga de agua que supera el filtro.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hay café molido en el borde del filtro. Retire el exceso de café del borde.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| El filtro está atascado en el portafiltro.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>La bola del filtro debe estar alineada con la ranura del portafiltro. Gire con el filtro hasta que la pequeña hendidura se gire hacia el lado de la empuñadura.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| Durante la descalcificación, el agua pasa por el cabezal de preparación y no antes por el tubo de vapor. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha olvidado llevar el botón giratorio a la posición de encendido. Cuando el agua haya dejado de circular, vuelva a apagar el aparato e inicie otra vez el proceso de descalcificación (vea el apartado «Limpieza y mantenimiento / Descalcificar»).</li> </ul>                                                                                                                                       |

## DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) en todo momento.

## GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
  - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrano nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

## **AVVERTENZE ELETTRICHE**

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

## **INSTALLAZIONE**

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

### **UTILIZZO**

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

### **SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE**

- Non riempire l'apparecchio oltre il livello massimo indicato.
- Fare attenzione a non versare nessun liquido sul cavo di alimentazione.
- Non spostare mai l'apparecchio mentre è in uso o se è ancora caldo. Prima di spostare l'apparecchio, lasciarlo sempre raffreddare.
- Non rimuovere il portafiltro e il serbatoio dell'acqua mentre si sta erogando caffè o vaporizzando il latte.
- Attenzione quando si toglie il portafiltro, perché le parti in metallo possono essere calde.
- Il vapore che fuoriesce dalla lancia vapore (tubo vapore/acqua calda) è molto caldo. Fare attenzione a non ustionarsi.
- Toccare la macchina solo attraverso i pulsanti e le impugnature. Le altre superfici possono surriscaldarsi durante l'utilizzo.
- Non usare mai la macchina senza acqua.
- Spegnere la macchina prima di rimuovere il serbatoio dell'acqua.

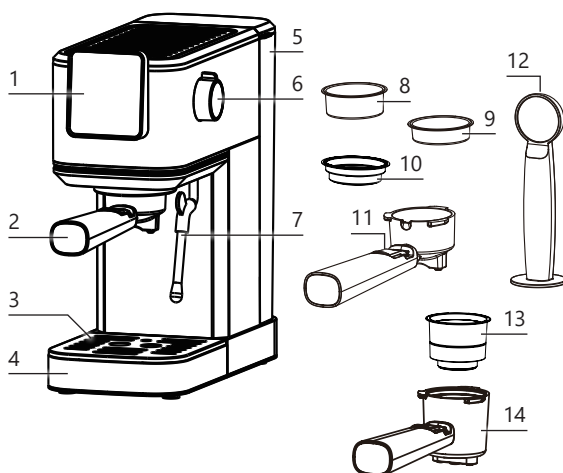
- Il lato superiore della macchina può essere utilizzato per scaldare le tazzine. Questa superficie diventa calda durante l'utilizzo. Non toccarla.
- Non collocare l'apparecchio in un armadio quando è in uso.

## CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

*Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.*

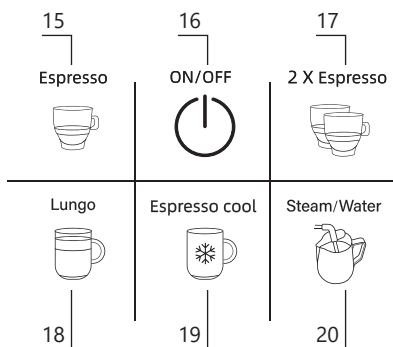
## COMPONENTI

1. Pannello di controllo
2. Portafiltro
3. Griglia vaschetta raccogli gocce
4. Vaschetta raccogli gocce
5. Serbatoio dell'acqua
6. Manopola (vapore/acqua)
7. Tubo vapore/acqua calda
8. Filtro grande
9. Filtro piccolo
10. Porta cialde
11. Fermo del filtro
12. Dosatore con tamper
13. Porta capsule
14. Portafiltro capsule



## PANNELLO DI CONTROLLO

15. Tasto caffè espresso
16. Pulsante di accensione/spengimento
17. Tasto caffè espresso doppio
18. Tasto caffè lungo
19. Tasto caffè freddo "Espresso cool"
20. Tasto per vapore/acqua calda



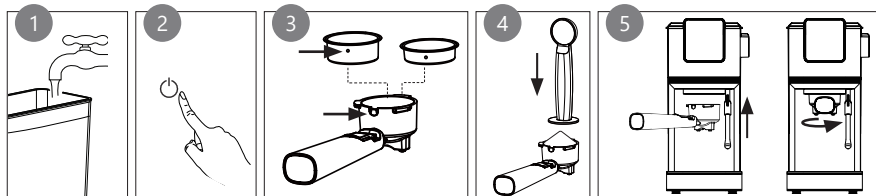
## PRIMA DELL'USO

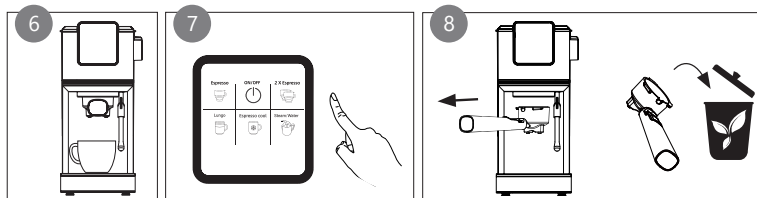
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.
- Verificare che tutti gli accessori siano presenti nella macchina da caffè e che non sia danneggiata.
- Sciacquare i tubi. Come prima operazione lasciare scorrere dell'acqua, senza aggiungere il caffè macinato nel filtro del portafiltro. Vedere la sezione "Utilizzo/caffè". Quindi gettare l'acqua.
- Sciacquare il tubo vapore/acqua calda. Vedere la sezione "Utilizzo/funzione acqua calda". Quindi gettare l'acqua.
- Pulire tutte le parti con un panno umido.

## UTILIZZO

### CAFFÈ

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con la quantità di acqua desiderata. Assicurarsi che il livello sia compreso tra le indicazioni "MIN" e "MAX" sul serbatoio. Il serbatoio è amovibile, aprire il coperchio, sollevarlo dalla macchina per riempirlo e poi ricollocarlo nella macchina.  
 Ogni volta che si reinserisce il serbatoio dell'acqua, si consiglia di sciacquare l'apparecchio. Ruotare la manopola su "ON" e far passare l'acqua attraverso la lancia vapore per 5 secondi. Quindi riportare la manopola su "OFF".
2. Inserire la spina nella presa elettrica. Assicurarsi che la manopola per il vapore sia nella posizione di spento (OFF). Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
3. Scegliere il filtro desiderato: il filtro piccolo per l'espresso o Lungo; il filtro grande per 2 tazze, caffè freddo o per un espresso doppio. Inserire il filtro nel portafiltro. Accertarsi che il puntino sul filtro sia allineato con la scanalatura del portafiltro.
4. Riempire il filtro con caffè macinato utilizzando il misurino (1 misurino per il filtro piccolo, 2 per quello grande). Premere bene e in modo uniforme il caffè macinato con il pressino all'altra estremità del misurino. Eliminare eventuale caffè in eccesso dal bordo. Consigliamo di riempire il filtro a 3 mm dal bordo.
5. Mettere in portafiltro sotto l'erogatore. Afferrare il manico in modo che si inserisca correttamente nell'apertura in corrispondenza del simbolo "aperto"  sulla macchina. Ruotarlo leggermente a destra, verso il simbolo "chiuso"  sulla macchina.
6. Collocare 1 o 2 tazzine sulla vaschetta raccogli gocce sotto entrambi gli erogatori.
7. Premere il tasto per il caffè desiderato. L'immagine sul display lampeggia mentre l'apparecchio si riscalda. Se l'immagine del caffè selezionato rimane visibile, la preparazione è in corso. Non appena il caffè è pronto, si sente un segnale acustico.
8. Rimuovere il portafiltro dalla macchina. Mettere il fermo contro il filtro e togliere il fondo del caffè dal filtro. Pulire il portafiltro e il filtro e asciugarlo prima dell'uso successivo.





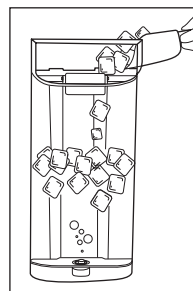
## Suggerimenti

- Per preparare un buon caffè, è essenziale che la macchina sia sempre pulita. Lavarla quindi con regolarità seguendo le istruzioni. Utilizzare sempre acqua fresca.
- Conservare il caffè in un luogo fresco e asciutto.
- È possibile togliere la vaschetta di raccolta mettendo una tazza grande sotto il portafiltro.
- Assicurarsi sempre che il caffè macinato sia ben distribuito nel filtro. In questo modo si migliora l'estrazione.
- La pressatura del caffè macinato con il pestello è un processo importante e influisce sull'aroma dell'espresso. Se il caffè è ben pressato, l'acqua fluirà più lentamente e si otterrà un sapore più forte e una maggiore crema.
- Per una temperatura ottimale del caffè, si consiglia di riscaldare la macchina e la tazzina prima di ogni utilizzo. Per questa operazione, seguire lo stesso metodo utilizzato per la preparazione del caffè, senza aggiungere il caffè macinato nel filtro del portafiltro.

## CAFFÈ FREDDO

Per preparare il caffè freddo, l'apparecchio deve essere freddo. Se si è già effettuata una preparazione di caffè caldo, lasciare prima raffreddare l'apparecchio. Attendere 15 minuti. Successivamente, far passare acqua fredda attraverso la lancia vapore per raffreddare la caldaia. A tal fine, accendere l'apparecchio, posizionare una tazza sotto la lancia vapore e ruotare la manopola in posizione di accensione (ON). Lasciare scorrere  $\pm 2$  tazze d'acqua e riportare la manopola sulla posizione di spegnimento (OFF). L'apparecchio si è ora raffreddato.

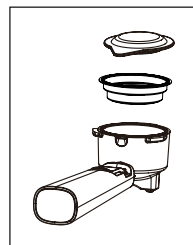
**Espresso cool** Non aggiungere mai cubetti di ghiaccio nel serbatoio dell'acqua. Seguire le istruzioni per la preparazione del caffè come descritto nella sezione dedicata all'uso. Per la preparazione, selezionare "Espresso cool".



## CAFFÈ A CIALDE

Il porta cialde è compatibile con le cialde Easy Serving Espresso (E.S.E.).

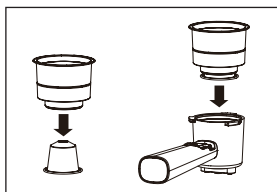
1. Inserire il Porta cialde nel portafiltro. Accertarsi che il puntino sul porta cialde sia allineato con la scanalatura del portafiltro. Inserire la cialda E.S.E. nel porta cialde.
2. Preparare il caffè come descritto nella sezione "Caffè". Scegliere la preparazione dell'espresso.
3. Rimuovere il portafiltro dall'apparecchio. Rimuovere la cialda dal porta cialde. Pulire e asciugare il portafiltro e il porta cialde prima dell'uso successivo.



## CAFFÈ A CAPSULE

Il portafiltro per capsule è compatibile con le capsule Nespresso® e Starbucks®.

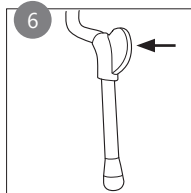
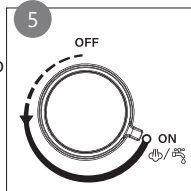
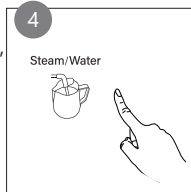
1. Posizionare la capsula nel porta capsule e premere con decisione, inserire il porta capsule nel portafiltro capsule.
2. Preparare il caffè come descritto nella sezione "Caffè". Scegliere la preparazione dell'espresso.
3. Rimuovere il portafiltro dall'apparecchio. Rimuovere il porta capsule dal portafiltro capsule. Rimuovere la capsula. Pulire e asciugare il portafiltro e il porta capsule prima dell'uso successivo.



## TUBO VAPORE/ACQUA CALDA

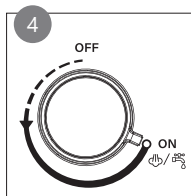
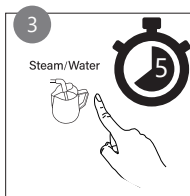
Con il vapore del tubo vapore è possibile schiumare il latte per un cappuccino o un latte perfetto.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua.
2. Inserire la spina nella presa elettrica. Accertarsi che la manopola per il vapore sia nella posizione di spento (OFF). Premere il tasto di accensione/spengimento.
3. Versare del latte intero in una lattiera ( $\pm 100$  ml di latte per 1 cappuccino). Fare attenzione a non riempire troppo il bricco. Una volta schiumato il latte, il suo volume aumenterà.
4. Premere brevemente il tasto vapore/acqua calda. L'immagine sul display lampeggia mentre l'apparecchio si riscalda. Se l'immagine rimane visibile, l'apparecchio si è riscaldato.
5. Tenere la lancia vapore sopra la vaschetta raccogliogocce. Ruotare lentamente la manopola su ON e attendere 10 secondi o finché tutta l'acqua non è uscita dalla lancia vapore.
6. Girare la lancia vapore verso il bricco del latte. Portare il bricco del latte fino al tubo vapore, quindi immergere di qualche millimetro il tubo nel latte.  
**⚠ ATTENZIONE:** la lancia vapore e il vapore in uscita sono molto caldi. Non toccare la lancia vapore, utilizzare l'impugnatura nera.
7. Quando il volume del latte inizia ad aumentare, abbassare il bricco un po' alla volta finché il tubo vapore non si trova appena sotto la superficie del latte. Se si immerge troppo il tubo, il latte inizierà a scaldarsi, ma non si aggiungerà aria e di conseguenza non si formerà la schiuma.  
**⚠** Non utilizzare la funzione vapore per più di 5 minuti consecutivi.
8. Una volta raggiunta la quantità di schiuma desiderata, ruotare la manopola in posizione di spento (OFF).
9. Pulire il tubo vapore dopo ogni utilizzo.  
**⚠ ATTENZIONE:** il tubo vapore potrebbe essere ancora caldo.



## FUNZIONE ACQUA CALDA

1. Riempire il serbatoio dell'acqua. Inserire la spina nella presa elettrica e premere il tasto di accensione/spengimento.
2. Collocare una tazzina sotto la lancia vapore.
3. Premere il tasto vapore/acqua calda per 5 secondi. L'immagine sul display lampeggia mentre l'apparecchio si riscalda.



Quando l'immagine rimane visibile, l'apparecchio si è riscaldato.

4. Ruotare la manopola (vapore/acqua) su ON. Dalla lancia vapore esce acqua calda.
5. Quando l'acqua è sufficiente, ruotare la manopola in posizione off.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Togliere la spina dalla presa di corrente e far raffreddare la macchina prima di pulirla.
2. Dopo ogni utilizzo, pulire tutte le parti amovibili (filtri, portafiltro, dosatore con tamper, vaschetta raccogliacqua e griglia) con acqua pulita e calda. Asciugare le parti prima di montarle nuovamente.
3. Pulire l'involucro della macchina con un panno umido e morbido per rimuovere le macchie.
4. Sciacquare regolarmente la macchina facendo erogare acqua calda senza aggiungere il caffè macinato nel filtro.
5. Strofinare la lancia vapore con un panno umido morbido. Sciacquare la lancia vapore con acqua calda dopo ogni utilizzo. È possibile liberare l'apertura della lancia vapore con un ago.

 Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

 Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

### DECALCIFICAZIONE

#### Quando?

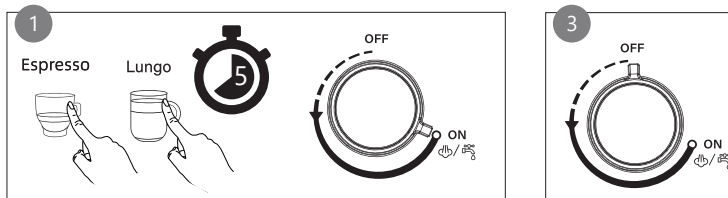
Se i tasti Espresso e Lungo lampeggiano contemporaneamente, significa che l'apparecchio deve essere decalcificato. Decalcificare la macchina da caffè con frequenza regolare, in media ogni 2-4 settimane. Una decalcificazione regolare garantisce una qualità costante del caffè, un minore consumo di energia e prolunga il ciclo di vita della macchina da caffè espresso.

#### Come?

1. Riempire il serbatoio con acqua e decalcificante per macchine da caffè espresso fino all'indicazione MAX. A tale scopo seguire le istruzioni sulla confezione del prodotto.
2. Inserire nella macchina il portafiltro con filtro senza caffè macinato.
3. Collocare un recipiente da almeno 1 litri sotto l'erogatore e sotto la lancia vapore. Rimuovere la vaschetta raccogliacqua se necessario.
4. Inserire la spina nella presa elettrica, accendere la macchina

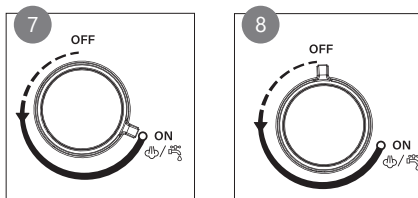
#### Fase 1: decalcificazione

1. Premere contemporaneamente i tasti Espresso e Lungo per 5 secondi. Subito dopo, ruotare la manopola sulla posizione ON. Sul display lampeggia l'immagine Espresso e viene evidenziata l'immagine Lungo.
2. La soluzione decalcificante passa prima attraverso la lancia vapore. Dopo alcuni minuti, l'apparecchio si ferma e non esce più acqua dalla lancia vapore.
3. A questo punto ruotare la manopola sulla posizione di spegnimento (OFF). Il resto della soluzione decalcificante passa ora attraverso l'apparecchio e il portafiltro. Questa operazione richiede alcuni minuti.
4. Quando il processo è terminato e il serbatoio dell'acqua è vuoto, l'immagine Lungo lampeggia sul display, mentre l'immagine Espresso è evidenziata.
5. Svuotare il recipiente utilizzato. Reinserire il recipiente.



## Fase 2: risciacquo

6. La macchina deve ora essere risciacquata con acqua pulita, per evitare che restino residui del prodotto decalcificante. Sciacquare il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita.
7. Ruotare la manopola sulla posizione ON. Durante il risciacquo, l'immagine Lungo lampeggia, l'immagine Espresso è evidenziata. L'acqua passa prima attraverso la lancia vapore. Dopo alcuni minuti, l'apparecchio si ferma e non esce più acqua dalla lancia vapore.
8. A questo punto ruotare la manopola sulla posizione di spegnimento (OFF). Il resto dell'acqua passa ora attraverso l'apparecchio e il portafiltro. Questa operazione richiede alcuni minuti.
9. Una volta che tutta l'acqua è passata, la decalcificazione è completa. Si sente un segnale acustico e il display visualizza tutte le icone.
10. Rimuovere il portafiltro e sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Asciugare prima dell'uso successivo.



## Procedura interrotta

Se la procedura di decalcificazione si interrompe durante la fase 1 (decalcificazione), scollegare la spina dalla presa elettrica e poi ricollegarla. Ricominciare la procedura dall'inizio.

Se la procedura di decalcificazione si interrompe durante la fase 2 (risciacquo), rimuovere il serbatoio dell'acqua. Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua, riempirlo d'acqua e reinserirlo nell'apparecchio. Far passare l'acqua attraverso l'erogatore senza aggiungere il caffè macinato al filtro portafiltro.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

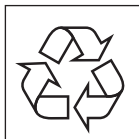
| PROBLEMI                           | SOLUZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non eroga più caffè. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Non c'è acqua nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'acqua.</li> <li>Il caffè è macinato troppo finemente o è stato compresso eccessivamente. Svuotare il filtro, sciacquarlo sotto l'acqua e riempirlo nuovamente di caffè.</li> <li>Decalcificare l'apparecchio. Vedere la sezione: "Pulizia e manutenzione/ decalcificazione".</li> </ul> |

| PROBLEMI                                                                                                         | SOLUZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non esce vapore dalla lancia vapore o ne esce poco.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Non c'è acqua nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'acqua.</li> <li>Prima di portare la manopola su ON, premere il tasto vapore/acqua calda per avviare l'erogazione di vapore.</li> <li>La lancia vapore è bloccata. Decalcificare l'apparecchio. Vedere la sezione: "Pulizia e manutenzione/decalcificazione". È possibile liberare l'apertura della lancia vapore con un ago.</li> </ul> |
| Fuoriesce acqua da sotto l'apparecchio.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>È stata versata troppa acqua nel serbatoio. Fare attenzione all'indicazione MAX.</li> <li>La vaschetta raccogliacqua è piena d'acqua. Svuotare la vaschetta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| Fuoriesce acqua dal filtro.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sul bordo del filtro è presente caffè macinato. Rimuovere il caffè in eccesso dal bordo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Il filtro è incastrato nel portafiltro.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il puntino sul filtro deve essere allineato con la scanalatura del portafiltro. Ruotare il filtro fino a quando la piccola rientranza è rivolta verso il lato dell'impugnatura.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| Durante la decalcificazione, l'acqua passa attraverso l'erogatore e non passa prima attraverso la lancia vapore. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si è dimenticato di ruotare la manopola sulla posizione ON. Quando l'acqua ha smesso di scorrere, disattivare l'apparecchio e ricominciare la procedura di decalcificazione; vedere la sezione: "pulizia e manutenzione/decalcificazione".</li> </ul>                                                                                                                                           |

## LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.  
Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonná záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícími.

**Prodávající odpovídá kupujícímu**, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

**Záruka se nevztahuje:**

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

*U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

## **Záruka zaniká:**

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
  - kuchyně v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ**

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE**

- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ**

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ**

- Do přístroje nikdy nelijte více vody než je vyznačené povolené maximum.
- Přístroj ani nesmí být ponořen do vody, a to ani při čištění.
- Nemanipulujte s přístrojem, pokud je zapojen a právě ohřívá. Vždy nechte přístroj vychladnout, až potom přemíst'ujte.
- Pokud je kávovar právě spuštěn (v procesu), tak z něj neodstraňujte porta páku, zásobník vody ani žádné jiné důležité části.
- POZOR: kovové části páky jsou po použití velmi horké, dotýkejte se pouze pogumovaně rukojeti a při přípravě kávy buďte velmi opatrní.

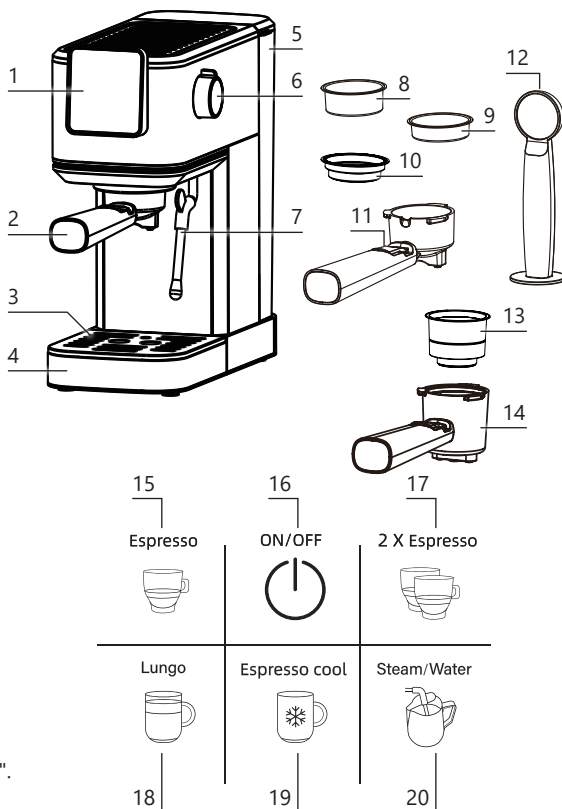
- Pára z parní trysky (i tryska) je horká. Při manipulaci s ní buďte opatrní, abyste se nespálili.
- Spotřebič ovládejte pomocí tlačítek a manipulujte s ním jen za pomoci držadel (ploch) k tomu určených. Jiné povrchy mohou být během používání teplé/horké.
- Nikdy se nesnažte používat kávovar bez vody.
- Před odejmutím/vyjmutím zásobníku vody přístroj vypněte.
- Horní část přístroje lze použít jako ohřívač šálek. Tato deska se při používání zahřívá. Buďte opatrní, nedotýkejte se jí.
- Při používání neumísťujte spotřebič do skříně.

## USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

*Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.*

### ČÁSTI

1. Ovládací panel
2. Kavárenská espresso páka
3. Mřížka tácku odkapu
4. Tácek pro odkap
5. Zásobník na vodu
6. Otočný knoflík (pára/voda)
7. Parní tryska
8. Sítko do páky na kávu – dvě porce
9. Sítko do páky na kávu – jedna porce
10. Držák na kávové polštářky
11. Klip pro snazší vyprázdnění sítka
12. Odměrná lopatka s pěchovadlem
13. Držák na kapsle
14. Hlavice na kapsle



### OVLÁDACÍ PANEL

15. Espresso – tlačítko
16. Hlavní spínač on/off
17. Tlačítko pro dvojité espresso
18. Tlačítko Lungo
19. Ledová káva tlačítko "Espresso cool".
20. Tlačítko pára/horká voda

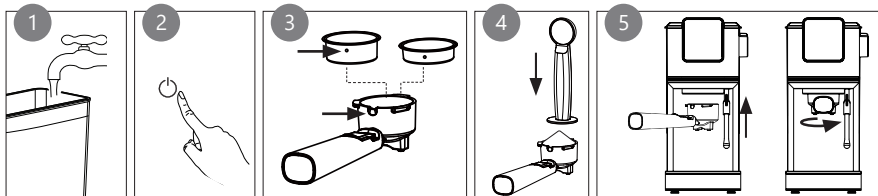
## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

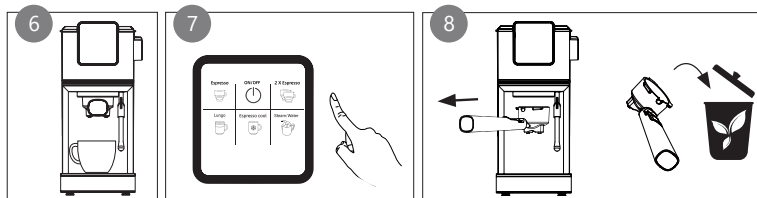
- Před použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a reklamní samolepky.
- Před použitím zkontrolujte, zda je přístroj kompletní i s veškerým příslušenstvím a překontrolujte jestli nic z toho není poškozeno.
- Nejdříve propláchněte potrubí. Přístrojem nechte jen protéct samotnou vodu (prázdná páka – bez kávy). Více informací viz část: „použití/káva“. Takto prokapanou vodu vylijte.
- Pročistěte i parní trysku – propaňte. Více informací viz část: „použití/horká voda a parní tryska“.
- Všechny komponenty očistěte vlhkým hadříkem.

## POUŽITÍ

### KÁVA

1. Zásobník vody naplňte vodou. Dbejte na to, aby zásobník byl vždy naplněn v rozmezí MIN a MAX značek (nepřeplňujte ho). Zásobník je vyjímatelný. Otevřete víko. Nadzvedněte ho, vyjměte a naplňte. Plný ho opatrně umístěte na kávovar zpět.  
⚠ Pokaždé, když vložíte nádržku na vodu zpět do přístroje, je vhodné přístroj propláchnout. Otočte ovladač do polohy „ON“ a nechte vodu protékat parní trubicí po dobu 5 sekund. Poté otočte voličem zpět do polohy „OFF“.
2. Přívodní kabel zapojte do el. sítě a ujistěte se, aby byla vypnuta pára (vypnuté tlačítko páry -OFF). Přístroj zapněte spínačem on/off.
3. Vyberte si vhodné sítko (jednu nebo dvě porce): menší sítko je na jednu porci kávy (espressa) nebo Lungo, větší sítko je na 2 porce kávy, ledové kávy nebo double-espresso. Umístěte sítko do páky. Ujistěte se, že výstupek na sítku je zarovnán s drážkou v páce.
4. Pomocí odměrky naplňte sítko čerstvě namletou kávou (1 odměrka pro malé sítko, 2 odměrky pro velké sítko). Kávu v sítku dostatečně a rovnoměrně utlačte (pěchovadlem na druhé straně odměrky) Nakonec očistěte okraj páky a sítka, tak aby tam nezbyla žádná namletá káva a nečistoty. Doporučujeme naplnit sítko 3 mm od okraje.
5. Takto připravenou a naplněnou páku vložte do spařovací hlavy kávovaru. Páku mírně natočenou do levé strany nasadíte tak, aby lícovala se symbolem ☺ odemčeného zámku. Poté páku pootočte směrem doprava k symbolu zamčeného zámku ☹.
6. Umístěte 1 nebo 2 šálky na tácek pod oběma výlevkami.
7. Stiskněte tlačítko pro požadovaný druh kávy. Během nahřívání bude ikona na displeji blikat. Příprava probíhá tak dlouho, dokud svítí ikonka vybrané kávy. Jakmile bude káva hotová, uslyšíte signál.
8. Vždy doporučujeme páku kávovaru vyjmout a vyprázdnit. Pomocí klipu na rukojeti si přidržte sítko a použitou kávu snadno ze sítka vyklepněte do koše. Páku a sítko do páky umyjte a vyčistěte pod tekoucí vodou, tak abyste ji měli připravenou na další kávu.





### Tipy

- Rozhodující je vždy čistý a udržovaný kávovar. Čistěte a odvápnějte dle níže popsaného návodu. Pro přípravu kávy používejte vždy čerstvě napuštěnou a studenou vodu.
- Zrnkovou kávu uchovávejte v chladu a suchu.
- Pokud je potřeba vložit vyšší hrnečky, tak může být odendán kryt odkapového tácku pod pákou.
- Při přípravě zajistěte, aby byla káva v sítku rovnoměrně rozprostřena a dokonale rovnoměrně utlačena.
- Stlačení mleté kávy pěchovadlem je důležitý proces a ovlivňuje chuť vašeho espressa. Pokud je káva pevně stlačena, voda proteče pomaleji, získáte silnější chuť s větším množstvím pěny.
- Ideální je před přípravou ještě nechat nahřát hrnky a tím udržíte správnou teplotu připravené kávy.

### LEDOVÁ KÁVA

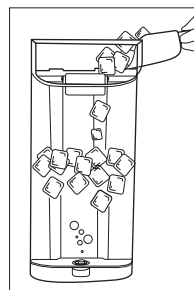
Aby bylo možné připravit ledovou kávu, musí být spotřebič studený. Pokud jste si právě uvařili šálek horké kávy, nechte ho nejprve vychladnout. Počkejte 15 minut. Poté propláchněte parní trysku studenou vodou, aby se ochladil bojler. Zapněte přístroj, umístěte šálek pod parní trysku a otočte voličem do polohy (ON). Nechte vytéct ±2 dávky vody a otočte ovladač zpět do polohy (OFF). Jednotka je nyní připravena k použití.

Espresso cool



Přidejte kostky ledu do vodní nádrže. Postupujte podle obvyklých kroků pro přípravu kávy, jak je popsáno v části Použití. Pro

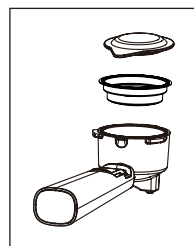
připravu zvolte „Espresso cool“.



### KÁVA Z KÁVOVÉHO POLŠTÁŘKU

Držák kávových polštářků je kompatibilní s Easy Serving Espresso Pods (E.S.E. pods).

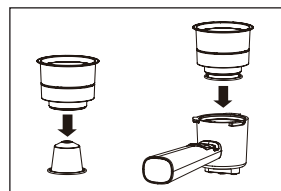
1. Vložte držák do hlavice. Ujistěte se, že tečka na držáku je zarovnána s drážkou v hlavici. Umístěte kávový polštářek do držáku.
2. Připravte kávu podle popisu v kapitole „káva“. Zvolte přípravu espressa.
3. Vyjměte hlavici ze spotřebiče. Vyjměte kávový polštářek z držáku. Před dalším použitím vyčistěte a vysušte hlavici i držák.



### KÁVA Z KAPSLE

Hlavice na kapsle je kompatibilní s kapslemi Nespresso® a Starbucks®.

1. Vložte kapsli do držáku a pevně zatlačte, vložte držák kapslí do hlavice na kapsle.
2. Připravte kávu podle popisu v kapitole „káva“. Zvolte přípravu espressa.

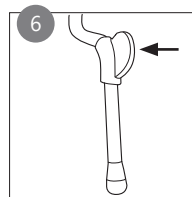
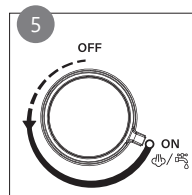
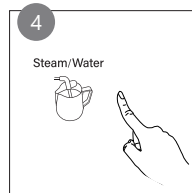


3. Vyjměte hlavici ze spotřebiče. Vyjměte držák z hlavice. Vyjměte kapsli. Před dalším použitím vyčistěte a vysušte hlavici i držák kapslí.

## PARNÍ TRYSKA

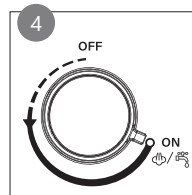
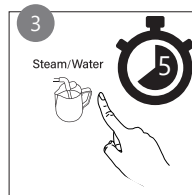
Parní tryska se využívá hlavně k napěnění mléka pro tvorbu cappuccina nebo latte.

1. Zásobník na vodu naplňte čistou a studenou vodou.
2. Přístroj zapojte do el. sítě. Ujistěte se, že ovladač páry je v poloze vypnuto (OFF). Stiskněte tlačítko napájení.
3. Do konvičky/džbánu nalijte studené plnotučné mléko ( $\pm 100$  ml mléka na 1 cappuccino). Pozor, nalijte maximálně polovinu objemu, protože, mléko se při šlehání bude „točit, a nabývat na svém objemu.
4. Krátce stiskněte tlačítko pára/horká voda. Během nahřívání bude ikonka na displeji blikat. Pokud zůstane trvale svítit, spotřebič dosáhl správné teploty.
5. Držte parní trysku nad odkapávací miskou. Pomalu otočte voličem do polohy ON a počkejte 10 sekund nebo dokud všechna voda neproteče parní tryskou.
6. Otočte parní trysku směrem k nádobě na mléko. Trysku ponořte do konvičky s mlékem (několik milimetrů pod hladinu), trysku zapněte a nechte našlehávat.  
**⚠ POZOR:** Samotná parní tryska a vystupující pára jsou horké. Nedotýkejte se parní trysky, použijte černou rukojeť.
7. Krémové pěny docílíte tak, že trysku budete postupně a pomalu vytahovat zpět nad hladinu, tak akorát aby půlka trysky byla v mléce a druhá půlka těsně nad hladinou. Vzduch je tryskou vháněn do mléka a přitom je párou z trysky celý objem šálku ohříván. Pokud chcete mléko jen párou ohřát, tak trysku kompletně ponořte, aby se nepřisával žádný vzduch.  
**⚠** Parní trysku nepoužívejte déle než 5 minut nepřetržitě.
8. Když už máte mléčnou pěnu hotovou a mléko teplé, tak trysku vypněte (OFF).
9. Doporučujeme trysku od mléka umýt hned po vyndání a po každém použití, dokud mléko na trysce nezaschne.  
**⚠ POZOR:** při čištění buďte opatrní, protože tryska bude ještě horká.



## HORKÁ VODA Z TRYSKY

1. Naplňte nádržku na vodu. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte tlačítko on/off.
2. Umístěte šálek pod parní trysku.
3. Stiskněte a podržte tlačítko pára/horká voda po dobu 5 sekund. Během zahřívání spotřebiče bliká displej. Pokud obrázek zůstane trvale svítit, spotřebič se nahřál.
4. Otočte otočný knoflík (pára/voda) do polohy ON. Z parní trysky vytéká horká voda.
5. Až budete mít dostatek vody, otočte voličem do polohy vypnuto (OFF).



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním a rozebíráním vždy nechte přístroj vychladnout a vypojte ho z el. sítě.
2. Všechny odnímatelné části (sítka, páku, odměrná lopatka s pěchovadlem, mřížku atd) umývejte vlažnou vodou (nejlépe ihned po použití). Díly nechte oschnout a poté je můžete znovu používat.
3. Celé tělo (povrch) přístroje otírejte jemným hadříkem s vlažnou vodou.
4. Spařovací jednotku (hlavu) pravidelně proplachujte bez nasazené páky s mletou kávou (tím ji čistíte).
5. Parní trysku otřete měkkým a vlhkým hadříkem. Po každém použití opláchněte parní trysku teplou vodou. Otvor trubky vyčistěte jehlou.

⚠ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.

⚠ Nikdy nepoužívejte drsná čistidla.

### ODVÁPNĚNÍ

#### Kdy?

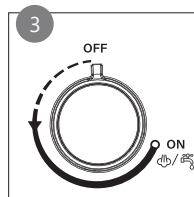
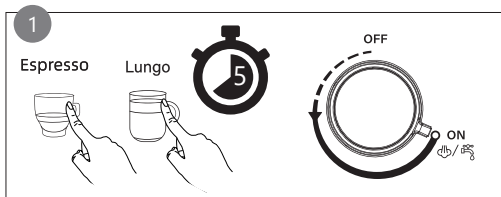
Pokud tlačítka Espresso a Lungo současně blikají, je třeba přístroj odvápnit. Přístroj je potřeba odvápnovat pravidelně a to každé 2-4 týdny (dle využívání). Pravidelné a správné odvápnování zaručí stále skvělou chuť kávy, snižuje spotřebu energie a prodlužuje životnost přístroje.

#### Jak?

1. Naplňte nádržku na vodu vodou s odvápnovacím přípravkem pro espresso kávovary až po MAX. Přípravek na odvápnění nařaďte dle pokynů na obalu.
2. Na kávovar nasadte prázdnou páku se sítkem (bez kávy).
3. Pod spařovací hlavu a parní trysku umístěte sběrnou nádobu o objemu alespoň 1 litr. V případě potřeby vyjměte odkapávací misku.
4. Zapojte přístroj do el. sítě, zapněte.

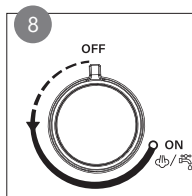
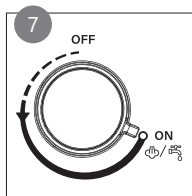
#### Fáze 1: Odvápnění

1. Stiskněte současně tlačítka Espresso a Lungo na 5 sekund. Rychle otočte knoflík do polohy ON. Ikona espresso bliká a na displeji se rozsvítí ikonka Lungo.
2. Odvápnovací roztok nejprve protéká parní tryskou. Spotřebič se po několika minutách zastaví a v tomto okamžiku přestane parní tryska vypouštět vodu.
3. Dále otočte knoflík do polohy (OFF). Zbytek odvápnovacího roztoku prochází spotřebičem a portafiltrem. To bude trvat několik minut.
4. Když ikonka Lungo na displeji bliká, zatímco ikonka Espresso svítí, proces je dokončen a nádržka na vodu je prázdná.
5. Vyprázdněte sběrnou nádobu. Vyměňte sběrnou nádobu.



## Fáze 2: proplachování

6. Nyní je nutné přístroj propláchnout čistou vodou, aby nikde nežůstaly zbytky odvápnovače a vodního kamene. Zásobník vody vypláchněte a naplňte čistou vodou.
7. Otočte knoflík do polohy ON. Během proplachování ikonka espresso svítí a ikonka Lungo bliká. Voda nejprve protéká parní tryskou. Spotřebič se po několika minutách zastaví a v tomto okamžiku přestane parní tryska vypouštět vodu.
8. Dále otočte knoflík do polohy (OFF). Zbytek vody nyní protéká spotřebičem a portafiltrem. Bude to trvat několik minut.
9. Odvápňení je dokončeno, jakmile veškerá voda projde systémem. Uslyšíte signál a na displeji se rozsvítí všechny ikony.
10. Vyjměte portafiltr a opláchněte jej pod tekoucí vodou. Před dalším použitím se ujistěte, že je suchý.



## Postup přerušen

Pokud se proces odstraňování vodního kamene během fáze 1 (odvápňení) přeruší, odpojte spotřebič a znovu zasuněte zástrčku. Začněte postup shora.

Pokud se proces odstraňování vodního kamene během fáze 2 (proplachování) přeruší, vyjměte nádržku na vodu. Vypláchněte nádržku vodou, naplňte nádržku čistou vodou a vraťte do spotřebiče. Nechte vodu protékat spařovací hlavou, aniž byste přidávali kávu.

## PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

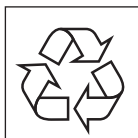
| PROBLÉMY                                      | ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva už neteče, nepřekapává se.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>V nádrži není voda. Naplňte nádržku na vodu.</li> <li>Mletá káva je příliš jemná nebo byla příliš silně stlačena. Vyprázdněte sítko, opláchněte jej a znovu naplňte kávou.</li> <li>Odvápněte spotřebič. Viz část: „čištění a údržba/odvápňení“.</li> </ul>                                                               |
| Z parní trysky vychází málo, nebo žádná pára. | <ul style="list-style-type: none"> <li>V nádrži není voda. Naplňte nádržku na vodu.</li> <li>Před otočením ovladače do polohy ZAPNUTO musíte stisknout tlačítko pára/horká voda, aby se spotřebič spustil spolu s párou.</li> <li>Parní tryska je ucpaná. Odvápňěte spotřebič. Viz část: „čištění a údržba/odvápňení“. Otvor trubky vyčistíte jehlou.</li> </ul> |

| PROBLÉMY                                                                                         | ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pod zařízení prosakuje voda.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do zásobníku jste přidali příliš mnoho vody. Respektujte indikaci MAX.</li> <li>Odkapávací miska je plná vody. Vyprázdněte zásobník.</li> </ul>                                                        |
| Voda uniká přes filtr.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na okraji sítka je mletá káva. Odstraňte přebytečnou kávu z okraje.</li> </ul>                                                                                                                         |
| Sítko je zaseknuté v páce.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Výstupek na sítku by měl lícovat s drážkou v páce. Otáčejte sítkem, dokud výstupek nezapadne do drážky na straně rukojeti.</li> </ul>                                                                  |
| Během odstraňování vodního kamene prochází voda nejprve spařovací hlavou a nikoli parní tryskou. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zapomněli jste otočit voličem do polohy ON. Jakmile voda přestane téct, spotřebič znovu vypněte a znovu spusťte proces odstraňování vodního kamene, viz část: „čištění a údržba/odvápnění“.</li> </ul> |

## SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úradech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adrese [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.  
Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobené prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis.

Náš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom.*

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje zákonná záruka v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

**Predávajúci zodpovedá kupujúcemu**, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

**Záruka se nevzťahuje:**

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtre, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

*U časti podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

## Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediach, ako sú:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pokiaľ je ním prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

## **⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA**

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

## **⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE**

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

## **⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE**

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

## **⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ**

- Do prístroja nikdy nelejte viac vody ako je vyznačené povolené maximum.
- Prístroj ani nesmie byť ponorený do vody, a to ani pri čistení.
- Nemanipulujte s prístrojom, ak je zapojený a práve ohrieva. Vždy nechajte prístroj vychladnúť, až potom premiestňujte.
- Ak je kávovar práve spustený (v procese), tak z neho neodstraňujte porta páku, zásobník vody ani žiadne iné dôležité časti.
- POZOR: kovové časti páky sú po použití veľmi horúce, dotýkajte sa iba pogumovanou rukoväťou a pri príprave kávy buďte veľmi opatrní.
- Para z parnej trysky (i tryska) je horúca. Pri manipulácii s ňou buďte opatrní, aby ste sa nespálili.

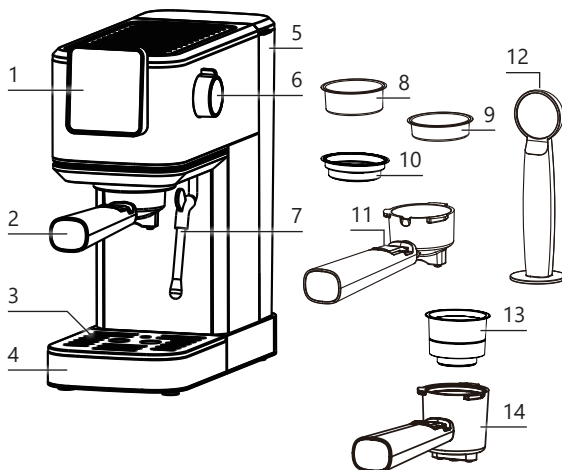
- Spotřebič ovládejte pomocí tlačídel a manipulujte s ním len za pomoci držadiel (plôch) na to určených. Iné povrchy môžu byť počas používania teplé / horúcej.
- Nikdy sa nesnažte používať kávovar bez vody.
- Pred odobratím / vybratím zásobníka vody prístroj vypnite.
- Horná časť prístroja je možné použiť ako ohrievač šálok. Táto doska sa pri používaní zahrieva. Buďte opatrní, nedotýkajte sa jej.
- Pri používaní neumiestňujte spotřebič do skrine.

## USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

*Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.*

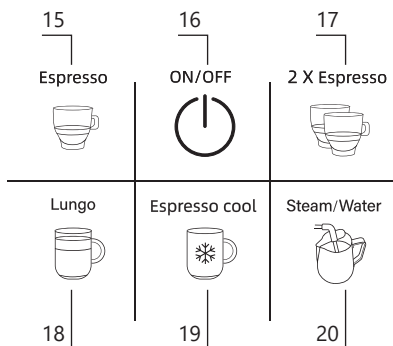
### ČASTI

1. Ovládací panel
2. Kaviarenská espresso páka
3. Mriežka tácke odkvap
4. Tácka pre odkvap
5. Zásobník na vodu
6. Otočný gombík (para/voda)
7. Parná tryska
8. Sitko do páky na kávu - dve porcie
9. Sitko do páky na kávu - jedna porcia
10. Držiak na kávové vankúšiky
11. Klip pre ľahšie vyprázdenie sitka
12. Odmerná lopatka s vtlačadlom
13. Držiak na kapsule
14. Hlavica na kapsule



### OVĽADACÍ PANEL

15. Espresso - tlačidlo
16. Hlavný spínač on/off
17. Tlačítko pre dvojité espresso
18. Tlačidlo Lungo
19. Ľadová káva tlačidlo "Espresso cool".
20. Tlačidlo para/horúca voda



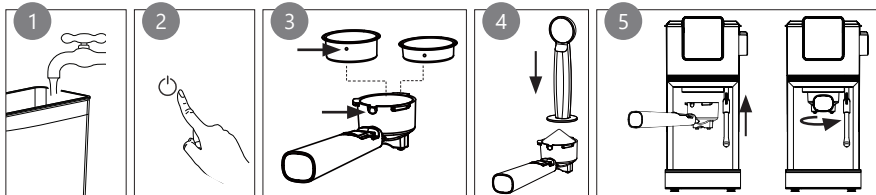
## PRED PRVÝM POUŽITÍM

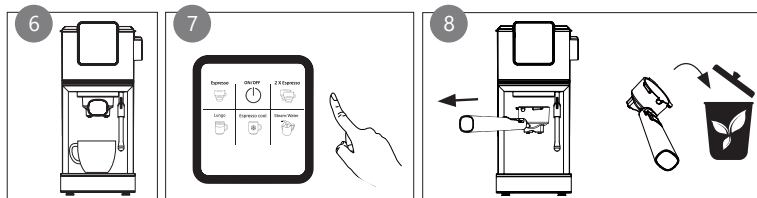
- Pred použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
- Pred použitím skontrolujte, či je prístroj kompletný aj so všetkým príslušenstvom a prekontrolujte či nič z toho nie je poškodené.
- Najskôr prepláchnite potrubia. Prístrojom nechajte len pretiecť samotnú vodu (prázdna páka - bez kávy). Viac informácií viď časť: "použitia / káva". Takto prokapanou vodu vylejte.
- Prečistite i parnú trysku - propaňte. Viac informácií viď časť: "použitie / horúca voda a parná tryska".
- Všetky komponenty očistite vlhkou handričkou.

## POUŽITIE

### KÁVA

1. Zásobník vody naplňte vodou. Dbajte na to, aby zásobník bol vždy naplnený v rozmedzí MIN a MAX značiek (neprepĺňajte ho). Zásobník je vyberateľný. Otvorte veko. Nadvihnite ho, vyberte a naplňte. Plný ho opatrne umiestnite na kávovar späť.  
⚠ Zakaždým, keď vložíte nádržku na vodu späť do prístroja, je vhodné prístroj prepláchnuť. Otočte ovládač do polohy „ON“ a nechajte vodu pretekať parnou trubicou po dobu 5 sekúnd. Potom otočte voličom späť do polohy „OFF“.
2. Prívodný kábel zapojte do el. siete a uistite sa, aby bola vypnutá para (vypnuté tlačidlo pary-OFF). Prístroj zapnite spínačom on / off.
3. Vyberte si vhodné sitko (jednu alebo dve porcie): menšie sitko je na jednu porciu kávy (espresso) alebo Lungo, väčšia sitko je na 2 porcie kávy, ľadovej kávy alebo double-espresso. Umiestnite sitko do páky. Uistite sa, že výstupok na sitku je zarovnaný s drážkou v páke.
4. Pomocou odmerky naplňte sitko čerstvo namletú kávu (1 odmerka pre malé sitko, 2 odmerky pre veľké sitko). Kávu v sitku dostatočne a rovnomerne utlačte (zatlačadlom na druhej strane odmerky). Nakoniec očistite okraj páky a sitká, tak aby tam nezostalo žiadne namleté kávu a nečistoty. Odporúčame naplniť sitko 3 mm od okraja.
5. Takto pripravenú a naplnenou páku vložte do sparovacej hlavy kávovaru. Páku mierne natočenú do ľavej strany nasadíte tak, aby lícovala so symbolom  odomknutého zámku. Potom páku pootočte smerom doprava k symbolu zamknutého zámku .
6. Umiestnite 1 alebo 2 šálky na tácku pod oboma výlevkami.
7. Stlačte tlačidlo pre požadovaný druh kávy. Počas nahrievania bude ikona na displeji blikať. Príprava prebieha tak dlho, pokiaľ svieti ikonka vybranej kávy. Akonáhle bude káva hotová, budete počuť signál.
8. Vždy doporučujeme páku kávovaru vybrať a vyprázdniť. Pomocou klipu na rukoväti si pridržte sitko a použitú kávu ľahko zo sitka vyklepnite do koša. Páku a sitko do páky na kávu nakoniec umyte a vyčistite pod tečúcou vodou, tak aby ste ju mali pripravenú na budúci kávu.





## Tipy

- Rozhodujúca je vždy čistý a udržiavaný kávovar. Čistite a odvápnujte podľa nižšie popísaného návodu. Na prípravu kávy používajte vždy čerstvo napustenú a studenú vodu.
- Zrnkovú kávu uchovávajte v chlade a suchu.
- Ak je potrebné vložiť vyššia hrnca, tak môže byť odendán kryt odkapového tácke pod pákou.
- Pri príprave zaistíte, aby bola káva v sitku rovnomerne rozprestretá a dokonale rovnomerne utlačená.
- Stlačenie mletej kávy vtláčadlom je dôležitý proces a ovplyvňuje chuť vášho espressa. Pokiaľ je káva pevne stlačená, voda pretečie pomalšie, získate silnejšiu chuť s väčším množstvom peny.
- Ideálne je pred prípravou ešte nechať nahriať hrnčeky a tým udržíte správnu teplotu pripravenej kávy.

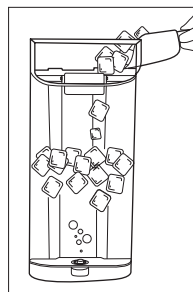
## ĽADOVÁ KÁVA

Aby bolo možné pripraviť ľadovú kávu, musí byť spotrebič studený. Ak ste si práve uvarili šálku horúcej kávy, nechajte ju najskôr vychladnúť. Počkajte 15 minút. Potom prepláchnite parnú trysku studenou vodou, aby sa ochladil bojler. Zapnite prístroj, umiestnite šálku pod parnú trysku a otočte voličom do polohy (ON). Nechajte vytečiť  $\pm 2$  dávky vody a otočte ovládač späť do polohy (OFF). Jednotka je teraz pripravená na použitie.

Espresso cool



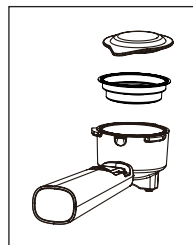
Pridajte kocky ľadu do vodnej nádrže. Postupujte podľa obvyklých krokov na prípravu kávy, ako je popísané v časti Použitie. Na prípravu zvolte „Espresso cool“.



## KÁVA Z KÁVOVÉHO VANKÚŠIKA

Držiak kávových vankúšikov je kompatibilný s Easy Serving Espresso Pods (E.S.E. pods).

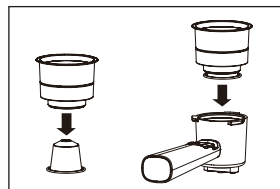
1. Vložte držiak do hlavice. Uistite sa, že bodka na držiaku je zarovnaná s drážkou v hlavici. Umiestnite kávový vankúšik do držiaka.
2. Pripravte kávu podľa popisu v kapitole „káva“. Zvoľte prípravu espressa.
3. Vyberte hlavicu zo spotrebiča. Vyberte kávový vankúšik z držiaka. Pred ďalším použitím vyčistite a vysušte hlavicu aj držiak.



## KÁVA Z KAPSULE

Hlavica na kapsule je kompatibilná s kapsulami Nespresso® a Starbucks®.

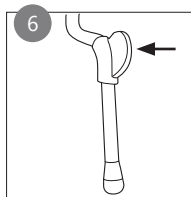
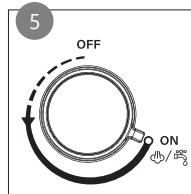
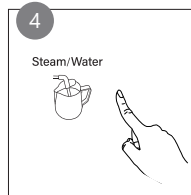
1. Vložte kapsulu do držiaka a pevne zatlačte, vložte držiak kapsúl do hlavice na kapsule.
2. Pripravte kávu podľa popisu v kapitole „káva“. Zvoľte prípravu espressa.
3. Vyberte hlavicu zo spotrebiča. Vyberte držiak z hlavice. Vyberte kapsulu. Pred ďalším použitím vyčistite a vysušte hlavicu aj držiak kapsúl.



## PARNÉ TRYSKA

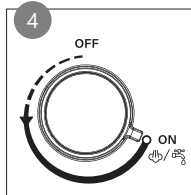
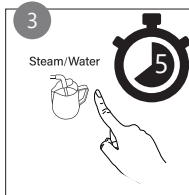
Parná tryska sa využíva hlavne k napeneniu mlieka pre tvorbu cappuccina alebo latte.

1. Zásobník na vodu naplňte čistou a studenou vodou.
2. Prístroj zapojte do el. siete. Uistite sa, že ovládač pary je v polohe vypnuté (OFF). Stlačte tlačidlo napájania.
3. Do kanvičky/džbánu nalejte studené plnotučné mlieko ( $\pm 100$  ml mlieka na 1 cappuccino). Pozor, nalejte maximálne polovicu objemu, pretože, mlieko sa pri šľahaní bude "točiť, a nadobúdať" na svojom objeme.
4. Krátko stlačte tlačidlo para/horúca voda. Počas nahrievania bude ikonka na displeji blikať. Pokiaľ zostane trvalo svietiť, spotrebič dosiahol správnu teplotu.
5. Držte parnú trysku nad odkvapkávacou miskou. Pomaly otočte voličom do polohy ON a počkajte 10 sekúnd alebo kým všetka voda nepretečie parnou tryskou.
6. Otočte parnú trysku smerom k nádobe na mlieko. Trysku ponorte do kanvičky s mliekom (niekoľko milimetrov pod hladinu), trysku zapnite a nechajte našlehať.  
**⚠ POZOR:** Samotná parná tryska a vystupujúca para sú horúce. Nedotýkajte sa parnej trysky, použite čiernu rukoväť.
7. Krémové peny docielite tak, že trysku budete postupne a pomaly vyťahovať späť nad hladinu, tak akurát aby polovica trysky bola v mlieku a druhá polovica tesne nad hladinou. Vzduch je tryskou vháňaný do mlieka a pritom je parou z trysky celý objem šálky ohrievaný. Pokiaľ chcete mlieko len parou ohriať, tak trysku kompletne ponorte, aby sa neprišával žiadny vzduch.  
**⚠** Parná trysku nepoužívajte dlhšie ako 5 minút nepretržite.
8. Keď už máte mliečnu penu hotovú a mlieko teplé, tak trysku vypnite (OFF).
9. Odporúčame trysku od mlieka umyť hneď po vybratí a po každom použití, kým mlieko na tryske nezaschne.  
**⚠ POZOR:** pri čistení buďte opatrní, pretože tryska bude ešte horúca. Utierajte handričkou.



## HORÚCA VODA Z TRYSKY

1. Naplňte nádržku na vodu. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stlačte tlačidlo on/off.
2. Umiestnite šálku pod parnú trysku.
3. Stlačte a podržte tlačidlo para/horúca voda po dobu 5 sekúnd. Počas zahrievania spotrebiča bliká displej. Pokiaľ obrázok zostane trvalo svietiť, spotrebič sa nahriala.
4. Otočte otočný gombík (para/voda) do polohy ON. Z parnej trysky vyteká horúca voda.
5. Keď budete mať dostatok vody, otočte voličom do polohy vypnuté (OFF).



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením a rozbieraním vždy nechajte prístroj vychladnúť a vypojte ho z el. siete.
2. Všetky odnímateľné časti (sitka, páka, odmerná lopatka s vtlačadlom, mriežku atď) umývajte vlažnou vodou (najlepšie ihneď po použití). Diely nechajte uschnúť a potom ich môžete znovu používať.

3. Celé telo (povrch) prístroja utierajte jemnou handričkou s vlažnou vodou.
4. Sparovaciú jednotku (hlavu) pravidelne preplachujte bez nasadenej páky s mletou kávou (tým ju čistíte).
5. Parnú trysku utrite mäkkou a vlhkou handričkou. Po každom použití opláchnite parnú trysku teplou vodou. Otvor rúrky vyčistite ihlou.

⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistidlá, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

## ODVÁPNE NIE

### Kedy?

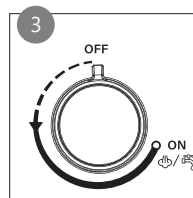
Pokiaľ tlačidlá Espresso a Lungo súčasne blikajú, je potrebné prístroj odvápniť. Prístroj je potreba odvápňovať pravidelne a to každé 2-4 týždne (podľa využívania). Pravidelné a správne odvápňovanie zaručí stále skvelú chuť kávy, znižuje spotrebu energie a predlžuje životnosť prístroja.

### Ako?

1. Naplňte nádržku na vodu vodou s odvápňovacím prípravkom pre espresso kávovary až po MAX. Prípravok na odvápnenie zriedte podľa pokynov na obale.
2. Na kávovar nasadte prázdnu páku so sitkom (bez kávy).
3. Pod sparovacíu hlavu a parnú trysku umiestnite zbernú nádobu s objemom aspoň 1 liter. V prípade potreby vyberte odkvapkávaciú misku.
4. Zapojte prístroj do el. siete, zapnite.

### Fáza 1: Odvápnenie

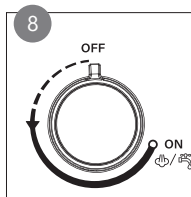
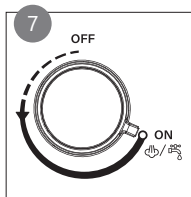
1. Stlačte súčasne tlačidlá Espresso a Lungo na 5 sekúnd. Rýchlo otočte gombík do polohy ON. Ikona espresso bliká a na displeji sa rozsvieti ikonka Lungo.
2. Odvápňovací roztok najprv preteká parnou tryskou. Spotrebič sa po niekoľkých minútach zastaví a v tomto okamihu prestane parná tryska vypúšťať vodu.
3. Ďalej otočte gombík do polohy (OFF). Zvyšok odvápňovacieho roztoku prechádza spotrebičom a portafiltrom. To bude trvať niekoľko minút.
4. Keď ikonka Lungo na displeji bliká, zatiaľ čo ikonka Espresso svieti, proces je dokončený a nádržka na vodu je prázdna.
5. Vyprázdňte zbernú nádobu. Vymeňte zbernú nádobu.



### Fáza 2: preplachovanie

6. Teraz je nutné prístroj prepláchnuť čistou vodou, aby nikde nezostali zvyšky odvápňovača a vodného kameňa. Zásobník vody vypláchnite a naplňte čistou vodou.

7. Otočte gombík do polohy ON. Počas preplachovania ikonka espresso svieti a ikonka Lungo bliká. Voda najprv preteká parnou tryskou. Spotrebič sa po niekoľkých minútach zastaví av tomto okamihu prestane parná tryska vypúšťať vodu.
8. Ďalej otočte gombík do polohy (OFF). Zvyšok vody teraz preteká spotrebičom a portafiltrom. Bude to trvať niekoľko minút.
9. Odvápnenie je dokončené, akonáhle všetka voda prejde systémom. Budete počuť signál a na displeji sa rozsvietia všetky ikony.
10. Vyberte portafilter a opláchnite ho pod tečúcou vodou. Pred ďalším použitím sa uistite, že je suchý.



### Postup prerušený

Pokiaľ sa proces odstraňovania vodného kameňa počas fázy 1 (odvápnenie) preruší, odpojte spotrebič a znovu zasunite zástrčku. Začnite postup zhora.

Ak sa proces odstraňovania vodného kameňa počas fázy 2 (preplachovanie) preruší, vyberte nádržku na vodu. Vypláchnite nádržku vodou, naplňte nádržku vodou a vráťte sa do jednotky. Nechajte vodu pretekať sparovacou hlavou bez toho, aby ste pridávali mletú kávu do filtra portafiltera.

## PROBLÉMY A RIEŠENIA

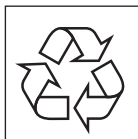
| PROBLÉMY                                          | RIEŠENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva už netečie, neprevkavá sa.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>V nádrži nie je voda. Naplňte nádržku na vodu.</li> <li>Mletá káva je príliš jemná alebo bola príliš silne stlačená. Vyprázdnite sitko, opláchnite ho a znovu naplňte kávou.</li> <li>Odvápnite spotrebič. Pozri časť: „čistenie a údržba/odvápnenie“.</li> </ul>                                                             |
| Z parnej trysky vychádza málo, alebo žiadna para. | <ul style="list-style-type: none"> <li>V nádrži nie je voda. Naplňte nádržku na vodu.</li> <li>Pred otočením ovládača do polohy ZAPNUTÉ musíte stlačiť tlačidlo para/horúca voda, aby sa spotrebič spustil spolu s parou.</li> <li>Parná tryska je upchatá. Odvápnite spotrebič. Pozri časť: „čistenie a údržba/odvápnenie“. Otvor rúrky vyčistíte ihlou.</li> </ul> |
| Pod zariadenie presakuje voda.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do zásobníka ste pridali príliš veľa vody. Rešpektujte indikáciu MAX.</li> <li>Odkvapávací miska je plná vody. Vyprázdnite zásobník.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |

| PROBLÉMY                                                                                          | RIEŠENIA                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voda uniká cez filter.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na okraji sitka je mletá káva. Odstráňte prebytočnú kávu z okraja.</li> </ul>                                                                                                                             |
| Sitko je zaseknuté v páke.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Výstupok na sitku by mal lícovať s drážkou v páke. Otáčajte sitkom, kým výstupok nezapadne do drážky na strane rukoväte.</li> </ul>                                                                       |
| Počas odstraňovania vodného kameňa prechádza voda najskôr sparovacou hlavou a nie parnou tryskou. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zabudli ste otočiť voličom do polohy ON. Akonáhle voda prestane tiecť, spotrebič znovu vypnite a znovu spustíte proces odstraňovania vodného kameňa, viď časť: „čistenie a údržba/odvápnenie“.</li> </ul> |

## USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adrese [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)



# DOMO

*A party at home!*



## WEBSHOP

NL

**Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?**

**BESTEL** de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

**À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?**

**COMMANDEZ** d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

**Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?**

**BESTELLEN SIE** die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

**Looking for extra accessories or you have a broken piece?**

**ORDER** the original DOMO accessories and parts on our webshop.



*Webshop*

